***Těsnopisecká zpráva***

***19. schůze Senátu***

***Parlamentu České republiky***

***konané ve dnech 10. května, 17. – 18. května 2000***

***1. den schůze***

***(10. května 2000)***

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, milí hosté. Dovolte mi, abych vás přivítala na 19. schůzi Senátu. Tuto schůzi jsem svolala na návrh Organizačního výboru podle § 49, odst. 1 zákona o jednacím řádu Senátu. Pokud budu zmiňovat jednotlivé paragrafy, jedná se o ustanovení zákona č. 107/1999 Sb., o jednacím řádu Senátu.

Pozvánka na dnešní schůzi vám byla zaslána ve čtvrtek 27. dubna 2000.

Dovolte mi, abych vás nejprve seznámila s omluvami na toto jednání. Z dnešní schůze se omluvili tito senátoři: Jiří Pavlov, Jan Ruml, Vladislav Malát, Pavel Rychetský, Vítězslav Matuška, Richard Falbr, Jaroslav Petřík, Ladislav Drlý, Emil Škrabiš, Irena Ondrová a z dopoledního jednání se omlouvají Přemysl Sobotka a Alena Palečková.

Prosím vás, abyste se nyní zaregistrovali svými identifikačními kartami, pokud jste tak již neučinili. Náhradní identifikační karta byla vydána panu senátorovi Janu Krámkovi a panu senátorovi Karlu Korytáři.

A nyní podle § 56, odst. 4 určíme dva ověřovatele této schůze. Navrhuji, aby ověřovateli 19. schůze Senátu byli senátoři Miloslav Müller a František Mezihorák. Má někdo z vás připomínky k tomuto mému návrhu? Žádné nevidím. Můžeme přistoupit k hlasování. Budeme **hlasovat o návrhu, aby ověřovateli 19. schůze Senátu byli senátoři Miloslav Müller a František Mezihorák.**

Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 1 z přítomných 53 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 52, nikdo nebyl proti. **Tento návrh byl přijat** a ověřovateli 19. schůze byli určeni senátoři Miloslav Müller a František Mezihorák.

Dále v souladu s § 57, odst. 1 stanovíme pořad 19. schůze.

Navrhuji: **zařadit bod, jehož předkladatelem je ministr vnitra, kterým je návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu s ratifikací Evropská úmluva o kontrole nabývání a držení střelných zbraní jednotlivými osobami ze dne 28. června 1978, která byla za Českou republiku podepsána v Budapešti dne 7. května 1999 (senátní tisk č. 231), jako první bod dnes odpoledne.** Je to z toho důvodu, že dnes zasedá vláda a pan ministr vnitra z tohoto důvodu může být přítomen na našem jednání až právě odpoledne.

Druhá změna, kterou budu navrhovat, je vyvolána vlastně stejnými důvody. Právě kvůli jednání vlády nás požádal pan ministr Miroslav Grégr, zda bychom jeho body mohli zařadit na úvod našeho dnešního jednání. Pak už budeme pokračovat dále body, které zde bude obhajovat pan ministr Pavel Mertlík.

Proto dále **navrhuji předřadit původní bod č. 5, kterým je návrh zákona, kterým se mění zákon č. 64/1986 Sb., o České obchodní inspekci, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 63/1986 Sb., o České zemědělské a potravinářské inspekci, ve znění zákona č. 110/1997 Sb. (senátní tisk č. 234), a to jako první bod 19. schůze Senátu.**

Má někdo z vás nějaký další návrh na změnu či doplnění pořadu schůze? Ano, pan senátor Jiří Šenkýř. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jiří Šenkýř:** Paní předsedkyně, dámy a pánové. Chci upozornit na bod 24 našeho programu, který dle mého názoru nemůže Senát ve smyslu čl. 42 Ústavy ČR projednávat. Návrh novely zákona č. 1/1992 Sb., o mzdě, odměně za pracovní pohotovost a o průměrném výdělku, ve znění pozdějších předpisů, obsahuje novelu zákona č. 10/1993 Sb., o státním rozpočtu České republiky na rok 1993, o změně a doplnění některých zákonů České národní rady a některých dalších předpisů, ve znění pozdějších předpisů, a Ústava ČR říká, že návrh státního rozpočtu projednává a usnáší se o něm jen Poslanecká sněmovna.

Právníci jsou, jak už tomu bývá, rozděleni na dva tábory. Jedni říkají, že Senát skutečně nemůže projednat a schválit zákon obsahující v nějaké formě státní rozpočet, druzí, včetně například naší paní ředitelky legislativního odboru Senátu, zastávají názor, že takový zákon lze projednat, neboť novela se věcně netýká státního rozpočtu, ale jednoho z mnoha zákonů ke státnímu rozpočtu tehdy připojených.

Ústavně-právní výbor se doposud nezabýval touto záležitostí, bude ji projednávat, myslím, zítra a velmi důležité bude jeho stanovisko.

Tento ústavní problém podle mého soudu může rozhodnout jen Ústavní soud. Upozorňuji na to, že ten zákon č. 10/1993 Sb., nás bude zaměstnávat zřejmě ještě mnohokrát, protože budou potřeba novely těchto zákonů. Některé zákony se možná budou rušit a bylo by užitečné mít nález Ústavního soudu v této věci. Původně jsem chtěl navrhnout vypuštění bodu 24 našeho programu, tím ale by se problém stejně nevyřešil, neboť marným uplynutím lhůty by stejně zákon pokračoval k panu prezidentovi, navíc zákon obsahuje podle mého soudu věci, které je nutno opravit pozměňovacími návrhy.

Rozhodl jsem se spolu s většinou členů našeho klubu pro následující postup. My se zdržíme hlasování o tomto zákonu, abychom pak bez zábran mohli podat návrh Ústavnímu soudu. Já bych chtěl požádat, aby se podobně zachovali někteří kolegové z jiných klubů, abychom to podání mohli udělat napříč, protože si skutečně myslím, že to stanovisko Ústavního soudu by bylo užitečné v této věci.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Rozumím tomu tak, že z vašeho vystoupení nezazněl žádný návrh na změnu pořadu této schůze. Mám tady na displeji přihlášeného - nemám - ještě pan senátor Doubrava - také nemá zájem vystupovat. Má ještě někdo další zájem dát nějaký návrh na změnu nebo doplnění pořadu dnešní schůze? Nikoho nevidím, a proto budeme moci přistoupit k hlasování.

Budeme **hlasovat o návrhu pořadu dnešní schůze ve znění těch změn, které jsem přednesla v úvodu projednávání tohoto bodu.** Prosím, můžeme přistoupit k hlasování. V sále je přítomno 59 senátorek a senátorů. Potřebný počet pro přijetí návrhu je 30 hlasů.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám.

Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 2 z přítomných 59 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 56. Tento **návrh byl přijat.**

Můžeme okamžitě přistoupit k našemu prvnímu bodu, kterým je:

**<A NAME='st234'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 64/1986 Sb., o České obchodní inspekci, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 63/1986 Sb., o České zemědělské a potravinářské inspekci, ve znění zákona č. 110/1997 Sb.**

Tento návrh zákona jste obdrželi jako **senátní tisk č. 234.** Prosím pana ministra průmyslu a obchodu, pana Miroslava Grégra, aby nás seznámil s návrhem zákona. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Miroslav Grégr:** Vážená paní předsedkyně, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, dámy a pánové. Dovolte mi, abych na vašem dnešním jednání uvedl návrh novel tří významných právních norem, které upravují povinnost podnikatelů a režim dozoru na vnitřním trhu. Hlavním cílem navržených novel zákonů je zakotvit ochranu spotřebitele před klamáním v podobě nabízení a prodeje padělků a nedovolených napodobenin. Prodej těchto výrobků na vnitřním trhu představuje rovněž porušování předpisů v oblasti práv duševního vlastnictví a má dopad ve finančních ztrátách výrobců a dovozců. Nedostatečný postih tohoto negativního jevu je předmětem zahraniční kritiky, zejména ze strany Spojených států amerických.

Navrhovanou úpravou je deklarován veřejný zájem na potírání prodeje padělků a nedovolených napodobenin. Zároveň je Česká obchodní inspekce pro oblast sortimentu průmyslových výrobků a Česká zemědělská a potravinářská inspekce pro sortiment potravin vybavována nezbytnými novými kompetencemi ke kontrole a ukládání účinných opatření. Navrhuje se například zmocnit tyto dozorové orgány k vydávání rozhodnutí o propadnutí nebo zabránění prokazatelně zjištěných padělků a nedovolených napodobenin na vnitřním trhu, což jistě přispěje k zamezení jejich opětovného pronikání na trh.

V souvislosti s úpravou prodeje výrobků nebo zboží porušujících práva duševního vlastnictví je navržena širší novela zákona o České obchodní inspekci, a to s ohledem na potřebu nově upravit některé činnosti tohoto dozorového orgánu. Navrhuje se novelizovat zákon ustanoveními, která jsou duplicitní zejména se zákonem o ochraně spotřebitele. Dále je navrženo změnit současnou úpravu, podle které Česká obchodní inspekce může ukládat sankce pouze na základě vlastního zjištění. Navržená novela zákona umožní tomuto dozorovému orgánu uložit sankci i v případě zjištění postoupeného z jiného dozorového orgánu bez toho, aby musel opakovaně provést u podnikatele kontrolu. Změna tohoto ustanovení by měla přinést efektivnější řešení zjištěných nedostatků. Rovněž zákon o ochraně spotřebitele a zákon o České zemědělské a potravinářské inspekci jsou, vedle ustanovení týkajících se problematiky padělků a nedovolených napodobenin, upraveny o některé další paragrafy v zájmu jejich účinnějšího uplatňování v praxi.

Přijetí navrhovaných úprav zvýší úroveň ochrany spotřebitele a napomůže ke zlepšení postavení seriózních podnikatelů na vnitřním trhu. Návrh byl projednán dvěma výbory Senátu, a to Výborem pro hospodářství, zemědělství a dopravu a Výborem petičním, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Ani v jednom z výborů nebyly vzneseny pozměňovací návrhy.

Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, dovolím si doufat, že i Senát Parlamentu České republiky po projednání návrh zákona schválí ve znění, jak vám byl postoupen Poslaneckou sněmovnou Parlamentu ČR. Děkuji výborům i vám za pozornost věnovanou tomuto návrhu zákona i za pozornost při mém vystoupení. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji, pane ministře. Prosím, zaujměte místo u stolku zpravodajů.

Tento návrh zákona byl přikázán Výboru petičnímu, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Výbor určil jako svou zpravodajku paní senátorku Věru Vašínkovou a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 234/2.

Dále Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 234/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Karel Korytář, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů. Prosím, pane senátore.

**Senátor Karel Korytář:** Vážená paní předsedkyně, vážené paní senátorky, páni senátoři, pane ministře, projednávaná novela zákona završuje celou řadu již dříve přijatých zákonů, jakými jsou zákon o technických požadavcích na výrobky, odpovědnost za škodu způsobenou vadami výrobků, ochrana spotřebitele přes autorský zákon až po zákony na ochranu duševního vlastnictví. Jak řekl pan ministr, jedná se o šestou novelu zákona o České obchodní inspekci, o sedmou novelu zákona o ochraně spotřebitele a druhou novelu zákona o České zemědělské a potravinářské inspekci.

Návrh novely zákona odstraňuje některé duplicity ustanovení, obsažené v zákoně o České obchodní inspekci, které obsahuje i zákon o ochraně spotřebitele (např. ustanovení o kontrole poctivosti prodeje, jakosti apod.), obsahuje ustanovení, které umožňuje uplatňovat finanční postihy za subjektivní zavinění a postihy vůči zaměstnancům podnikatele, přičemž podnikatelé jsou objektivně odpovědni v oblasti ochrany spotřebitele. Rozšiřuje oprávnění České obchodní inspekce k ukládání sankcí na základě zjištění jiného dozorového orgánu. Rozšiřuje formy zákazu klamání spotřebitele i na prodej výrobků a zboží porušujících práva duševního vlastnictví. Rozšiřuje oprávnění České obchodní inspekce pro oblast průmyslových výrobků a České zemědělské a potravinářské inspekce pro oblast potravin a obou institucí k oprávnění ke kontrole, zda nedochází ke klamání spotřebitele nabízením, prodejem a skladováním výrobků a zboží, které porušují práva duševního vlastnictví, a k oprávnění rozhodnout o propadnutí, zabrání a zničení těchto výrobků a zboží.

V návrhu zákona bylo upraveno oprávnění České obchodní inspekce k ukládání sankcí za neoznačení potravin cenou platnou v okamžiku nabídky, upraveny byly skutkové podstaty pro ukládání sankcí a výše pokut, které mohou být uložené Českou obchodní inspekcí. Návrh zákona v rámci novely zákona o ochraně spotřebitele upravuje některé povinnosti prodávajících, výrobců a dodavatelů vratných obalů. V novele zákona o České zemědělské a potravinářské inspekci bylo upraveno oprávnění ke kontrole řádného označování potravin.

V PS byl návrh zákona přikázán hospodářskému výboru a zemědělskému výboru. Poslanecká sněmovna PČR projednávanou předlohu zákona schválila v hlasování, ve kterém z přítomných 176 poslanců a poslankyň byl návrh zákona schválen 172 hlasy, nikdo nebyl proti.

Co se týká slučitelnosti s právem EU, z důvodové zprávy k návrhu zákona vyplývá, že problematika nabízení, prodeje nebo skladování výrobků nebo zboží porušujících práva duševního vlastnictví na vnitřním trhu, není předpisy Evropského společenství řešena. Rovněž tak není předpisy Evropského společenství řešen ani procesní postup státního dozorového orgánu při výkonu kontroly na úseku ochrany spotřebitele. Navržené definice ale jsou v souladu s předpisy Evropského společenství.

Co se týká legislativních problémů projednávaných ve výborech, připomínky naší legislativy jsou charakteru legislativně-technického a nemění význam ani dikci novely tohoto zákona. Je však nutné, jak jsme již konstatovali u řady předešlých zákonů, věnovat pozornost zejména oblasti správního řízení.

Vážená paní předsedkyně, vážené paní senátorky, páni senátoři, novela zákona o České obchodní inspekci a ochraně spotřebitele a Zemědělské potravinářské inspekci je novelou velmi prospěšnou. Potvrzuje a dává navíc nové nástroje kontrole, která má chránit především spotřebitele. Proto je důležité, aby vešla v platnost co nejdříve.

Na základě předchozích skutečností, po seznámení se s průběhem projednání v PS, Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu jako garanční, ale i Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu doporučují plénu Senátu návrh zákona, kterým se mění zákon č. 64/1986 Sb., o České obchodní inspekci, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 63/1986 Sb., o České zemědělské a potravinářské inspekci, ve znění zákona č. 110/1997 Sb., schválit ve znění předloženém PS.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů.

Táži se, zda někdo navrhuje podle § 107 jednacího řádu, aby Senát projevil vůli návrhem zákona se nezabývat? Nikoho nevidím. Otevírám obecnou rozpravu. Hlásí se někdo do obecné rozpravy? Pan senátor Bělehrádek. Mám také na displeji přihlášku paní senátorky Roithové. Je to omyl? Děkuji.

**Senátor Stanislav Bělehrádek:** Vážené paní senátorky, páni senátoři, chtěl bych vás upozornit na to, že touto novelou zákona měníme tři zákony. Změna zákona o ochraně spotřebitele se dostává do rozporu se zákonem o ochraně hospodářské soutěže. Je to v § 18, odst. 5, kde se říká, že cena vratných obalů se určuje na základě dohody mezi výrobcem, dodavatelem a prodávajícím. Když se ale podíváme na zákon o ochraně hospodářské soutěže, je tam zcela jasně řečeno, že dohody, které vedou k přímému nebo nepřímému určení cen nebo rozdělení trhu, jsou zakázány. Tzn., že se v tomto bodu dostáváme do rozporu s tímto zákonem.

Vím, že některé názory senátorů jsou blízké názorům právního systému v USA, protože tam dohody vertikální, tzn. mezi výrobcem, dodavatelem a prodávajícím, se neberou tak přísně. Proto jsou tam svým způsobem tolerovány. V EU ale tyto dohody jsou velice přísně posuzovány a je jedno, zda je to dohoda vertikální nebo horizontální.

Pokud dojde k podrobné rozpravě, zdůvodnil bych, jak chci změnit § 18, odst. 5. Cena by byla stanovena výměrem Ministerstva financí, které může určit regulované ceny a aby navrhovaný text zákona o ochraně spotřebitele, který je v současné době v rozporu se zákonem o ochraně hospodářské soutěže, byl změněn.

Navrhuji, abychom schválili vrátit tento návrh zákona s pozměňovacím návrhem.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji. Hlásí se ještě někdo další do obecné rozpravy? Nikoho nevidím, obecnou rozpravu končím.

Prosím, pane ministře, chcete se vyjádřit k proběhlé rozpravě?

**Ministr vlády ČR Miroslav Grégr:** Vážená paní předsedkyně, vážené paní senátorky a senátoři, při vší úctě k panu senátorovi Bělehrádkovi bych řekl, že jde o hluboké nedorozumění. To je pasáž, kterou tam včlenili poslanci Parlamentu. Raději bych ji viděl v jiném zákonu, ale má svůj logický důvod.

Nejedná se tady vůbec o monopolní postavení nebo o kartelovou dohodu, tady jde o to, aby v řetězci výrobce, distributor a prodávající a na konci kupující měli po celou dobu po určité období jednotnou cenu, tzn., aby bez porušení v tomto řetězci probíhal zpětný výkup lahví. Jinak tuto záležitost nelze ošetřit.

Je tam další pasáž, kde se hovoří o tom, že jakákoli změna v ceně musí být označena 30 dní předem viditelným a srozumitelným způsobem.

Není to v rozporu se zákonem o hospodářské soutěži, tzn. § 18, odst. 5. Nestanoví jednu smlouvu pro celý systém, ale pouze dohodu mezi obchodníkem a dodavatelem. V tomto řetězci může být několik smluv rozdílných. Od jednoho výrobce, přes distributora, až po uživatele by byla jedna cena a ve zpětném pochodu za stejných podmínek stejné vykoupení.

Aby nikdo v průběhu tohoto prodejního období nemohl cenu měnit, a tím poškozovat jednu či druhou stranu, čili je to ochrana všech účastníků tohoto řetězce, čili nejedná se v žádném případě o porušení hospodářské soutěže.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane ministře. Ptám se pana zpravodaje, zda se chce vyjádřit k proběhlé rozpravě. Nechce. Můžeme přistoupit k hlasování. Padl tady **návrh schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou.**

V sále je přítomno 57 senátorek a senátorů, ke schválení tohoto návrhu je třeba 29 hlasů. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 3 z přítomných 57 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 40, tento **návrh byl přijat.**

Pane ministře, děkuji vám za to, že jste tady tento návrh zákona uvedl a gratuluji vám.

**Ministr vlády ČR Miroslav Grégr:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, děkuji vám za vstřícný postup i věcné prostředí, děkuji vám a na shledanou. Pokud jsem se přeřekl, je to zvyk, že jsem poslanec, takže omlouvám se, samozřejmě paní senátorky a páni senátoři. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Dříve než přistoupíme k dalšímu bodu, chtěla bych tady pro záznam z této schůze připomenout, že omluvu jsem obdržela i od pana senátora Vyvadila, který se omlouvá mezi 11. - 15. hodinou ze zasedání této schůze, a to z důvodu, že v té době má právě přednášku na právnické fakultě na téma jednací řád Senátu.

Naším dalším bodem je:

**<A NAME='st233'></A>Projednání návrhu zákona o státním dluhopisovém programu na úhradu rozpočtovaného schodku státního rozpočtu ČR na rok 2000.**

Tento návrh zákona jste obdrželi jako **senátní tisk č. 233.** Prosím ministra financí pana Pavla Mertlíka, aby nás seznámil s návrhem zákona. Kdepak máme pana ministra? Pan ministr odešel? Pětiminutovou přestávku.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, můžeme pokračovat v našem dnešním jednání. Dovolila bych si rovnou pozvat pana ministra financí Pavla Mertlíka, aby nás seznámil s návrhem zákona o státním dluhopisovém programu. Prosím, pane ministře.

**Místopředseda vlády ČR Pavel Mertlík:** Děkuji. Vážená paní předsedkyně, vážení pánové senátoři, paní senátorky, cílem předkládaného zákona je rozšířit udělená právní povolení, vydávat státní dluhopisy na krytí zákonem stanoveného rozpočtového schodku státního rozpočtu, v tomto případě pro rok 2000, kde rozpočtový schodek činí 35,2 miliardy korun. Financování běžných každodenních schodků státního rozpočtu spočívajících v časovém nesouladu mezi příjmy a výdaji se v případě vyrovnaného státního rozpočtu řídí povolením § 36 zákona o rozpočtových pravidlech, který Ministerstvu financí povoluje financovat tyto schodky státního rozpočtu prodejem státních dluhopisů až do limitu 6 % výdajů státního rozpočtu na aktuální rok, tzn. v tomto případě 37,64 miliardy korun.

V případě, kdy Parlament ČR rozhodne vydat více výdajů než zamýšlí získat z příjmů, čili když je plánován rozpočtový schodek, je nutno toto operativní povolení navýšit o částku plánovaného schodku, tj. 35,18 miliard Kč. Souhrnný každodenní nepřekročitelný limit financování schodku státního rozpočtu je pak třeba navýšit, v tomto případě na 72,82 miliardy Kč, jako onu horní mez. Nezvýšení tohoto limitu by mohlo mít za následek opoždění vyplácení výdajů státního rozpočtu do dob inkasa příjmů limitem předepsané výše schodku.

V praktickém denním životě nicméně Ministerstvo financí se chová maximálně úsporně a kryje výhradně reálně vzniklé každodenní schodky, tzn. neprodává v rámci zákonného limitu žádný státní dluhopis navíc zbytečně, pokud k tomu nevznikne skutečná potřeba.

Zákonné povolení dává tedy Ministerstvu financí právní možnost vydávat státní dluhopisy do výše stanovené zákonem. Tento objem však nemusí být naplněn a zpravidla ani v praxi naplněn není. Jako příklad lze uvést právě uplynulý rok 1999, kdy celkové zákonné povolení vydávat státní dluhopisy souhrnně činilo 67,3 miliardy Kč, ačkoliv schodek státního rozpočtu k poslednímu dni roku činil po závěrečném vyúčtování 29,6 miliard Kč.

Po skončení roku 2000 je pak zákonnou povinností Ministerstva financí provést vyúčtování reálného hospodaření státního rozpočtu ČR za rok a předložit jej ke schválení Poslanecké sněmovně v podobě státního závěrečného účtu ČR. Jeho součástí pak bude návrh na řešení případného schodku státního rozpočtu, který je podle zákona předkládán ve formě zákona o státním dluhopisovém programu.

Tento zákon pak určí skutečnou a přesnou případnou ztrátu hospodaření státu v roce 2000, o kterou se transparentně zvýší objem státního dluhu. Schválením tohoto zákona pak vznikne dluhové službě státu reálná povinnost financovat závazek. Přesným vyjádřením závazku dojde k zrušení dočasného povolení, které je obsahem tohoto předkládaného zákona. Je totiž zřejmé, že státní rozpočet, který je finančním plánem státu, nemůže samozřejmě obsahovat, vznikne-li taková potřeba, nic jiného než zákonné povolení Ministerstvu financí vydávat dluhopisy do stanoveného limitu.

Vážená paní předsedkyně, vážené dámy, vážení pánové, doporučuji, abyste postupovali stejným způsobem jako Poslanecká sněmovna a schválili tento návrh zákona. Děkuji vám za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím, zaujměte své místo u stolku zpravodajů.

Organizační výbor určil garančním a jediným výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 233/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Vladimír Oplt, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou.

**Senátor Vladimír Oplt:** Paní předsedkyně, pane místopředsedo vlády, kolegyně, kolegové, zákon č. 576/1990 Sb., o pravidlech hospodaření s rozpočtovými prostředky ČR a obcí opravňuje Ministerstvo financí vydávat státní pokladniční poukázky ke krytí krátkodobého nesouladu mezi příjmy a výdaji státního rozpočtu do maximální výše 6 % rozpočtových výdajů.

Poslaneckou sněmovnou odsouhlasený schodek státního rozpočtu na rok 2000 ve výši 35,2 miliardy Kč však tento limit překračuje a je nutno pokrýt rozpočtový schodek nad jeho rámec. K vydání státních dluhopisů na úhradu schodku státního rozpočtu na rok 2000 je Ministerstvo financí oprávněno ve smyslu § 1 schváleného návrhu zákona o státním rozpočtu na rok 2000. Navrhovaný státní dluhopisový program umožňuje Ministerstvu financí vydávat státní dluhopisy kryjící rozpočtový schodek na rok 2000 až do celkové výše 35,18 miliard Kč s lhůtou splatnosti 20 let ode dne účinnosti zákona, a to již v průběhu roku 2000.

Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu projednal tento zákon na své schůzi a přijal usnesení zákonem se nezabývat. Přesto však dovolte, pane místopředsedo vlády, a doufám, že to nebude v rozporu s jednacím řádem, vy máte právo vystoupit kdykoliv, kdybyste byl tak laskav a mohl zdůvodnit, jakým způsobem bude postupovat vláda v situaci, kdy bude rozpočtový schodek nižší než plánovaných 35,2 miliardy Kč a na celý tento objem budou vydány státní dluhopisy. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Ano, děkuji vám pane zpravodaji, zaujměte rovněž místo u stolku zpravodajů. Vzhledem k tomu, že Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu navrhuje, aby Senát vyjádřil vůli návrhem zákona se nezabývat, budeme o tomto návrhu hlasovat. Pane ministře, chcete odpovědět na otázku dříve než budeme hlasovat.

**Místopředseda vlády ČR Pavel Mertlík:** Paní předsedkyně, myslím, že je namístě, abych odpověděl. Já jsem se to snažil říci již v úvodním slově. Organizace emise státních dluhopisů probíhá v jednotlivých emisích, které vydává v objemu, který je potřebný, Ministerstvo financí na základě zákona. Ty částky se liší podle skutečné potřeby a tady ta částka může pak být pokryta různými emisemi, několika emisemi za sebou. Obvykle objem je podstatně nižší, protože jde především - zejména v případě tohoto, řekněme dočasného zmocnění, které bude vyřešeno po státním závěrečném účtu - o vydání pouze takového množství dluhopisů, aby pokryly skutečné potřeby toho rozpočtu. Zpravidla půjde o částku, která je pod úrovní toho maxima, které tam je, a téměř zcela určitě to bude velmi výrazně pod úrovní. Čili tam jde o jakési zabezpečení, aby nevznikl problém s běžným financováním rozpočtu. Je to pravidelná praxe, kterou podle stávajících rozpočtových pravidel, v souladu s nimi, ale nová rozpočtová pravidla, tam není meritorní změna, byť tam bude změna v zákonném zmocnění, tak emisní praxe prostě tímto upravená, samozřejmě přísně se tím Ministerstvo financí řídí s tím, že nemá právo vydávat dluhopisy jenom proto, že by chtělo, prostě nad rámec skutečné potřeby.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane ministře, otevřel jste obecnou rozpravu. Pan senátor Šenkýř se hlásil jako předseda klubu, předpokládám, že nás chce upozornit na něco.

**Senátor Jiří Šenkýř:** Vážení kolegové a kolegyně, já bych jenom avizoval, že pokud neprojde návrh nezabývat se a bude otevřena obecná rozprava (i když je otázka, jestli byla obecná rozprava otevřena), ale chtěl bych avizovat názor našeho klubu, který bude podávat návrh na zamítnutí tohoto zákona.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Ano, děkuji vám. Vrátíme se teď ovšem k návrhu, který tady podal hospodářský výbor, a to je **návrh nezabývat se tímto zákonem.** Budeme hlasovat. V sále je přítomno 55 senátorek a senátorů, potřebný počet ke schválení tohoto návrhu je 28. Zahajuji hlasování, pane místopředsedo. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 4 z přítomných 56 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 26, proti 19. Tento **návrh nebyl přijat.** Nyní otevírám obecnou rozpravu. Kdo se hlásí do obecné rozpravy? Pan senátor Šenkýř. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jiří Šenkýř:** Vážená paní předsedkyně, kolegyně, kolegové, já, než se dostanu k tomuto zákonu, bych jenom chtěl lehce připomenout, že ve Sbírce zákonů již vyšel zákon č. 362/1999 o státním dluhopisovém programu na úhradu schodku státního rozpočtu za r. 1998. To je ten zákon, který jsme nemohli tehdy projednat, protože k němu byla přilepena část třetí – změna zákona o státním rozpočtu ČR na r. 1999. Tolik jenom moje drobná poznámka.

Jinak podávám návrh na zamítnutí návrhu zákona o státním dluhopisovém programu. Nejsem příznivcem zadlužování obecně, nejprve je třeba hledat, kde je možno ušetřit a pokud z vážných důvodů je třeba se zadlužovat, tak to musí být na jasně prorůstové záležitosti. Tímto zákonem pravděpodobně zadlužujeme naše děti částkou 35,18 miliard Kč. Zdá se mi, že nebude pravda to, co říkal pan ministr, že ta částka by byla nižší. Obávám se opaku. Nemohu s takovým zadlužením souhlasit. Navíc, když porovnáme oba zákony, tak ten minulý byl na částku 29,33 miliardy Kč byla splatnost nejpozději 15 let, dneska máme částku vyšší a splatnost je 20 let.

Myslím si, ta záležitost je bezprecedentní, že schvalujeme bianko šek, schvalujeme dopředu možnost uhradit tento schodek státním dluhopisovým programem. Myslím si, že vláda by měla hledat spíše rezervy. Očekává se hospodářský růst a dále výběr daní také pokulhává za sliby. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Hlásí se pan senátor Michalík. Prosím, pane senátore.

**Senátor Alfréd Michalík:** Paní předsedkyně, vážené paní senátorky, páni senátoři, pane ministře. My jsme samozřejmě tento zákon projednávali v hospodářském výboru detailně a projednali jsme všechny možnosti, které by byly přijatelné pro tento výbor a návrh, který vyplynul – nezabývat se – vyjadřoval to, že si myslíme, že přístup k řešení plánování schodku, a tím pádem ke zvýšení závaznosti pro vládu, je pozitivní. Proto jsme přijali návrh nezabývat se. S ohledem na ten nešťastný začátek diskuse, kdy jsme otevřeli rozpravu a výsledek hlasování je takový, jaký je, tak si myslím, že je mojí povinností, abych dal šanci tomuto plénu hlasovat o souhlasu ve znění PS. Protože si myslíme ve výboru, že to, co je nám předkládáno, není žádné zadlužování, to je řešení problému, který tady vznikl při schválení rozpočtu a vlastně jeho krytí dluhopisy je daleko tvrdší přístup, než řešení schodku po závěrečném účtu. Myslíme si, že tento postup vlády je správný a je plánovitý, a proto dávám tento návrh.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Hlásí se ještě někdo další do obecné rozpravy? Pan senátor Skalický chvíli váhal. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jiří Skalický:** Děkuji, paní předsedkyně, za pochopení pro mé váhání. Dámy a pánové, já také nejsem příznivcem schodkového hospodaření vlády, nicméně, jak už jsem tady několikrát zdůvodňoval, když jsme probírali zcela podobnou materii, tak soudím, že tato debata se musí odehrát na půdě PS a že Senát by v tomto případě měl skromně využívat svých prostředků a k této ryze rozpočtové tématice se spíše nevyjadřovat. Já jsem proto hlasoval pro návrh usnesení, které předložil garanční výbor, a nyní, protože mi také dělá potíže hlasovat pro schválení tohoto návrhu, vidím jako jedinou průchodnou cestu ven z této situace nechat marně uplynout lhůtu pro projednání v Senátu, totiž nepřijímat žádné usnesení. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:**  Děkuji vám, pane senátore. Má ještě někdo další zájem vystoupit v obecné rozpravě? Nikoho nevidím. Obecnou rozpravu končím. Pane ministře, chcete se vyjádřit k proběhlé rozpravě? Ano.

**Místopředseda vlády ČR Pavel Mertlík:** Děkuji. Vážená paní předsedkyně, dámy a pánové, možná pomůže osvětlit situaci, když se vrátím k průběhu projednávání tohoto zákona v PS. To, co zde bylo otevřeno panem senátorem Šenkýřem, je skutečně záležitost rozhodování a hlasování o státním rozpočtu na, v tomto případě na rok 2000, nikoliv o řešení vypořádání státního rozpočtu, což je naopak obsahem tohoto návrhu zákona.

To, co je tady možno diskutovat, je konkrétní forma úhrady prostřednictvím jakýchsi instrumentů. To také bylo obsahem projednávání tohoto bodu v PS, kde po - jestli se dobře pamatuji - doporučujícím stanovisku rozpočtového výboru PS jakožto garančního výboru zazněl, tuším v plénu, návrh na zkrácení té lhůty. To je v podstatě jediný operativní nástroj, který zde je k dispozici. Stanovení délky lhůty.

Já bych si dovolil uvést základní dva argumenty, proč se většina PS přiklonila pro lhůtu 20 let a proč, mimochodem, vláda v dalších podobných zákonech, které připravuje, v tomto případě v souvislosti s vypořádáním státního závěrečného účtu za rok 1999, předpokládá jít dál směrem k 35 rokům. Ty důvody jsou dva.

Prvním je ten, že státní pokladniční poukázky jsou dražším nástrojem financování, než tyto dlouhodobé dluhopisy. Z hlediska řízení aktiv a pasiv a nákladů na obsluhu toho procesu je toto jednoznačně finančně výhodnější. Forma a stát na tom ušetří. Zkrácením té lhůty tak, jak to bylo navrženo v PS, tak by to byl impuls obráceným směrem, myslím ne zcela rozumným. Druhou věcí je struktura kapitálového trhu v ČR, což je sekundární efekt projednávání takovéhoto zákona.

Tím, že se budou na trh dostávat dluhopisy s různou délkou maturity, tak tzn., že ten trh bude bohatší a vytvoří se standardnější prostředí pro investování investorů od komerčních bank přes různé investiční společnosti, fondy, penzijní fondy v neposlední řadě, až samozřejmě po jednotlivce. To je důvod, proč převážná většina zemí postupuje tak, že se snaží mít, řekl bych, plnou strukturu dluhopisových instrumentů – státních dluhopisů – od oněch krátkodobých, jako jsou u nás pokladniční poukázky, až třeba po Spojené království, kde mají - ačkoli to je extrém a nemyslím si, že bychom to měli dělat - tzv. councelous, což jsou dluhopisy bez omezení. Ty nemají žádnou lhůtu a neustále se budou muset splácet. Některé z nich jsou na trhu z minulého století. Ten důvod je to, že se zvyšuje investiční paleta možností pro investory, a tím se zlepšují podmínky pro fungování finančního trhu jako celku. Teď to, co je navrženo v tomto zákoně, prosím, to podtrhuji, tam je řečeno, že to je do 20 let. Neznamená to, že vláda vydá, resp. Ministerstvo financí, 20leté dluhopisy. V praxi potom vydá takové dluhopisy, které bude považovat za nejrozumnější z hlediska likvidity na českém trhu, vývoje peněžní zásoby apod. Čili je to operační nástroj a výsledkem může být třeba struktura různých dluhopisů.

To je asi obsah diskuse, který by se měl bezprostředně vázat na tento zákon, který je řešením situace, kdy se Poslanecká sněmovna rozhodla schválit pro rok 2000 schodkový rozpočet. Toto je přesně podle zákona o rozpočtových pravidlech řešení následků tohoto rozhodnutí. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane ministře. Ptám se pana zpravodaje, zda chce vystoupit k proběhlé rozpravě? Ne, pan zpravodaj nemá zájem vystoupit k proběhlé rozpravě.

Budeme nyní hlasovat. Byl podán **návrh schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou.**

V sále je přítomno 57 senátorek a senátorů, potřebné kvorum pro schválení je 29. Zahajuji hlasování. Kdo je pro návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 5 z přítomných 58 senátorek a senátorů pro hlasovalo 23, proti 11. Tento **návrh nebyl přijat.**

Jako další návrh byl podán **návrh zamítnout posuzovaný návrh zákona.** Budeme o něm okamžitě hlasovat. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zdvihne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 6 z 57 přítomných senátorek a senátorů se pro vyslovilo 23, proti 17. Tento **návrh nebyl přijat.**

Otevírám nyní podrobnou rozpravu. Kdo se hlásí do podrobné rozpravy? Do podrobné rozpravy se nikdo nehlásí, podrobnou rozpravu končím. Žádný návrh nebyl podán. Projednávání tohoto návrhu zákona končí a nabyde účinnosti marným uplynutím lhůty.

Můžeme okamžitě přistoupit k projednávání dalšího bodu schváleného programu, kterým je:

**<A NAME='st223'></A><A NAME='st223'></A>Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o společném postupu při dělení majetku České a Slovenské Federativní Republiky mezi Českou republiku a Slovenskou republiku a o jeho přechodu na Českou republiku a Slovenskou republiku, která byla podepsána dne 24. listopadu 1999 v Bratislavě.**

Tento návrh vám byl rozdán jako **senátní tisk č. 223.** Smlouvu uvede pan ministr financí Pavel Mertlík. Prosím, pane ministře.

**Místopředseda vlády ČR Pavel Mertlík:** Děkuji. Vážená paní předsedkyně, vážené dámy a pánové. Jakkoliv zpravidla mezinárodní smlouvy, které jsou projednávány v obou komorách Parlamentu České republiky, jsou spíše tisky, které vzbuzují menší pozornost, protože jejich obsahem bývají rutinní technické záležitosti, jako třeba dohody o dvojím zdanění apod., v tomto případě jde o zcela jinou situaci.

Dokument, který máte před sebou, završuje de facto proces rozdělení bývalého Československa na dva samostatné státy a v principu vypořádává nároky, které z tohoto procesu vznikly. Je zároveň završením dlouholetého úsilí vlád České republiky i Slovenské republiky civilizovaným způsobem dokončit celý proces rozdělení našeho bývalého společného státu.

Dokument v té podobě, jak jej máte před sebou, je výsledkem náročného složitého mnohaměsíčního vyjednávání. Tím mnohaměsíčním mám na mysli onu závěrečnou fázi, která dala tvar tomuto dokumentu, předcházela mu složitá historie celé řady let před tím, a to vyjednávání mezi zástupci České republiky a Slovenské republiky, při němž nebylo jednoduché pro vlády obou států dospět k takovému řešení, které by bylo pro obě strany akceptovatelné.

V tomto smyslu se domnívám, že dosažený výsledek je určitým ne-li vítězstvím, tedy alespoň uspokojujícím stavem pro obě strany, jakkoli na obou stranách, a do jisté míry to může být oprávněný pocit, mohou přetrvávat pochybnosti o tom, zda se jedna, či druhá strana nevzdala určitého nároku zbytečně, protože nutně, chtějí-li se dvě strany dohodnout o takto složité věci, musí přijmout určité kompromisy.

Dělení států není příliš častým jevem v historii zemí. Pokud k tomu dochází, většinou bývá příčinou válečný konflikt nebo nějaké politické či národnostní spory, často velmi vyhrocené. Svědky podobných procesů jsme ostatně v uplynulých deseti letech byli i nedaleko od nás na jihu a východě Evropy. V souvislosti s tím případ dělení bývalého Československa, jakkoliv není v historii bezprecedentní - máme například v dějinách tohoto století příklad jaksi velmi civilizovaného a mírového osamostatnění Norska kolem roku 1905 na základě parlamentního procesu - přece je velmi ojedinělý v mezinárodním srovnání a jakékoliv byly výchozí názory jednotlivých zúčastněných o tom, zda to je správný nebo není správný krok, myslím si, že tato procesní stránka by měla být oceněna.

V souvislosti s touto smlouvou jsou často kladeny otázky, které se týkají kvantifikace ekonomických dopadů rozdělení bývalého federálního majetku. Mohu vás ujistit, vážené dámy a pánové, že je velmi složité dnes objektivně a přesně stanovit, která strana kolik získala a která ztratila. Určitá ekonomická zátěž pro Českou republiku, ale na straně druhé i pro Slovenskou republiku z tohoto řešení bezesporu vyplyne.

Chtěl bych nicméně upozornit na dva další aspekty, které jsou se smlouvou spojovány a které považuji za mimořádně důležité.

Prvním je aspekt zahraničně politický. Česká republika touto smlouvou světu říká, že je spolu se Slovenskou republikou schopna řešit problémy tohoto typu a že tedy je schopna takto postupovat, což je signál především do budoucna směrem zejména k našim partnerům v Evropské unii. Bez schopnosti prokázat v praxi tuto schopnost vyřešit své vztahy bychom si podstatně snížili svoji pozici jakožto důvěryhodného mezinárodního subjektu, zejména pak ve vztahu k procesu přistupování k Evropské unii. A v tomto smyslu si myslím, že tato tečka je velmi, velmi významná právě z tohoto hlediska. A z mých zkušeností mohu říci, že vládami členských zemí Evropské unie je tento postup vysoce pozitivně hodnocen.

Druhým aspektem jsou potom samotné česko-slovenské vztahy. Je nepochybné, že nedokončené dělení majetku bývalého Československa představovalo určitou zátěž ve vzájemných vztazích obou zemí, jakkoliv se v principu po celé období po roce 1992 vyvíjely dobře, a jaksi v zájmu obou zemí je tyto vztahy velmi intenzivně rozvíjet.

Vnímaly to předchozí i současné vlády obou zemí a pokoušely se proto různými formami o vyřešení tohoto problému. Dospět ke konečnému řešení nebylo snadné právě proto, že proces vyjednávání svědčí o tom, že vyřešit do jisté míry účetnickým způsobem věci, o nichž často nejsou ani dnes zcela přesné evidence, není možné. Základem toho řešení je tady řešení spíše politické, než účetní, ale myslím si, že je to zcela v pořádku.

Chtěl bych jen tak mimochodem, jakkoli to nesouvisí, upozornit na podobné problémy, které vznikly například po rozpadu bývalého Sovětského svazu, kde existují různé majetkové nároky, např. mezi Ruskou federací a Ukrajinou, a je zcela mimo kapacitu těchto států seriózně se těmito problémy zabývat. Prostě ta pozice České republiky a Slovenska v tomto smyslu - a tím se znovu vracím k zahraničně-politickému aspektu - je zcela odlišná a myslím, že to je jeden společný klad, jedna společná hodnota, kterou z tohoto procesu získáváme.

Vážená paní předsedkyně, dámy a pánové, byl bych velmi rád, kdyby Senát Parlamentu ČR, stejně jako Poslanecká sněmovna, vyslovil s touto smlouvou souhlas. Je to před ratifikačním procesem předposlední krok na cestě k ukončení tohoto vleklého procesu vypořádání vztahů po bývalé československé federaci.

Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím, zaujměte své místo u stolku zpravodajů.

Návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou byl přikázán Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 223/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Alfréd Michalík.

Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 223/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Petr Morávek, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se společnou zpravodajskou zprávou. Prosím, pane zpravodaji.

**Senátor Peter Morávek:** Vážená paní předsedkyně, pane ministře, vážené kolegyně, kolegové. Úvodem dovolte - je to trochu netradiční - přivítat mezi námi Excelenci pana velvyslance Slovenské republiky, čímž se zvýrazňuje, podle mého názoru, význam projednávaného dokumentu.

Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o společném postupu při dělení majetku České a Slovenské Federativní Republiky mezi Českou republiku a Slovenskou republiku a o jeho přechodu na Českou republiku a Slovenskou republiku, byla podepsána dne 24. listopadu 1999 v Bratislavě. Navazuje na sněmovní tisk č. 492.

Kolegyně a kolegové, ústavní zákon č. 541 o dělení majetku České a Slovenské Federativní Republiky mezi Českou republiku a Slovenskou republiku a jeho přechodu na Českou republiku a Slovenskou republiku obsahuje předpoklad, že do 31. prosince 1992, tedy do dne zániku ČSFR bude uzavřena dohoda mezi oběma nástupnickými státy, která upraví dělení majetku.

Ke dni zániku československé federace taková dohoda sjednána nebyla. Problematiku rozdělení majetku dle ústavního zákona upravovaly dohody týkající se jednotlivých okruhů otázek a sjednávané příslušnými ústředními orgány a dalšími správními úřady.

Po létech průtahů byla obnovena práce Komise pro dokončení vypořádání majetku v závěru roku 1998. Výsledek práce této komise a příslušných jednání leží dnes před námi. Pokud jde o skutečné dělení majetku smlouva obsahuje odkaz na dohody, kterými bylo rozdělení majetku fakticky uskutečněno. Její příslušná ustanovení uvádějí zároveň jednotlivá ustanovení ústavního zákona, která dělení majetku cestou mezinárodního jednání předvídají. S ohledem na to, že i ústavní zákon rozlišuje mezi majetkem československé federace, majetkem Federálního fondu národního majetku a majetkem Státní banky československé, je takto určeno i ustanovením článku 2 smlouvy. Ke smlouvě je připojen seznam dohod, jimiž byl majetek v uplynulých letech rozdělen s tím, že tento seznam je konečný.

Situace, kdy by se mohly obě strany k dělení majetku vrátit, jsou omezeny na jediný případ - může jít pouze o nemovitý majetek bývalého společného státu, který se však nachází na jiném území, než na území smluvních stran, jehož existence je zajištěna po vstupu smlouvy v platnost a tento nemovitý majetek nebyl předmětem dělení ani podle ústavního zákona, ani podle některé z dohod.

Návrh na sjednání smlouvy schválila vláda České republiky svým usnesením 22. listopadu 1999 pod číslem 1252. Smlouva byla podepsána v Bratislavě dne 24. listopadu 1999 předsedy vlád obou států. Vzhledem k tomu, že jde o mezinárodní smlouvu prezidentské kategorie, která je všeobecně hospodářské povahy, je v souladu s článkem 49 Ústavy České republiky smlouva sjednána jako smlouva, vyžadující souhlas Parlamentu České republiky. Smlouva naplňuje jednotlivá ustanovení ústavního zákona č. 541/1992 Sb., je v souladu s právním řádem České republiky a neodporuje mezinárodním závazkům, kterými je Česká republika vázána. Předložená smlouva byla předložena Poslanecké sněmovně k projednání 5. ledna 2000.

Organizační výbor přidělil smlouvu k projednání výboru rozpočtovému a výboru zahraničnímu. Oba výbory vyslovily s předkládaným dokumentem souhlas a shodně požádaly vládu, aby doplnila důvodovou zprávu o kvantifikaci dopadů na hospodaření České národní banky, kvantifikaci dopadů na státní rozpočet v příštích letech, zhodnocení vývoje a dopadu řešení nedobytných úvěrů Československé obchodní banky na Slovensku za Slovenskou inkasní do státního rozpočtu. Poslanecká sněmovna schválila předložený dokument výraznou většinou 117 pro, 16 hlasy proti.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost se zabýval předloženou smlouvou na svém zasedání 20. dubna 2000, Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu se zabýval předloženou smlouvou 26. dubna 2000 a oba výbory shodně mohou konstatovat a doporučit plénu Senátu, aby s předloženým dokumentem vyslovil souhlas. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu Libuše Benešová:** Děkuji vám, pane senátore. Prosím, posaďte se taktéž ke stolku zpravodajů. Otevírám obecnou rozpravu. Hlásí se někdo do obecné rozpravy? Nikoho nevidím. Obecnou rozpravu končím a můžeme přistoupit okamžitě k hlasování. Musím upozornit naše kolegy.

Zazněl zde jediný **návrh - vyslovit souhlas se Smlouvou mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o společném postupu při dělení majetku České a Slovenské Federativní Republiky mezi Českou republiku a Slovenskou republiku a o jeho přechodu na Českou republiku a Slovenskou republiku, podepsanou dne 24. listopadu 1999 v Bratislavě.**

V sále je přítomno 57 senátorek a senátorů, potřebné kvorum pro schválení je 29. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji. Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 7 z přítomných 57 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 52, proti nebyl nikdo. Tento **návrh byl přijat.**

Můžeme přistoupit k dalšímu bodu, kterým nás bude provázet pan místopředseda Havlíček.

**Místopředseda vlády ČR Pavel Mertlík:** Paní předsedkyně, vážené dámy a pánové, než zahájím úvodní slovo, chtěl bych vám velmi poděkovat za vládu České republiky i osobně za sebe za vaše rozhodnutí k předchozímu bodu. Jsem velmi rád, že tento proces proběhl v České republice tak kultivovaným způsobem, jak se to stalo jak na půdě PS, tak zde.

Nyní k bodu, kterým je smlouva o zamezení dvojího zdanění s Tureckem.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Pane místopředsedo vlády, jsme rádi, že jste nám poděkoval, jsme rádi, že jsme učinili to, co jsme měli. Dovolte ale, abych napřed zahájil následující bod, do kterého se předčasně vlámáváte, což jsme rádi, nicméně pro protokol musím říci, že bodem, který nyní projednáváme, je:

**<A NAME='st222'></A>Předložení PČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Tureckou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmů a z majetku, podepsaná v Ankaře 12. listopadu 1999.**

Tento návrh jsme obdrželi jako **senátní tisk č. 222.**

Teď, pane ministře a místopředsedo vlády, prosím, uveďte nám tuto smlouvu.

**Místopředseda vlády ČR Pavel Mertlík:** Děkuji, pane předsedající. Omlouvám se za vlámávání.

Turecko je jedním ze čtyř členských států OECD, Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj, se kterými Česká republika dosud nemá v účinnosti smlouvy o zamezení dvojího zdanění. Pro informaci bych dodal, že zbývajícími státy jsou Island, Mexiko a Nový Zéland. Daňová smlouva s Islandem je již v současné době v PS projednávána a expertní jednání o zamezení dvojího zdanění s Mexikem by mělo začít po předchozích dohodách v červenci t.r. Není žádný předpoklad, že by tady byl jakýkoliv negativní proces. Je v zájmu Mexika i České republiky v dohledné době obdobnou smlouvu uzavřít.

V tomto smyslu je smlouva s Tureckem velmi významná, neboť pro ČR jako člena Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj je primárním úkolem mít tento režim s ostatními členskými zeměmi. Ve vztahu k Turecku jde o to, že Turecko je země s velmi rychle se rozvíjejícím hospodářským potenciálem. Osobně se domnívám, že uspořádání vztahů s Tureckem touto smlouvou a dalšími velmi otevře cestu pro vzájemný obchod včetně cesty pro české výrobky na turecký trh za konkurenčních a odpovídajících podmínek.

Předkládaná smlouva neumožňuje daňovým poplatníkům vybrat si zemi, ve které bude jejich příjem zdaněn, naopak obsahuje ustanovení jednoznačně určující stát, který má právo zdaňovat v daném rozsahu určitý příjem. Jedná se o tzv. komplexní daňovou smlouvu, což znamená, že tato smlouva pojednává o zdaňování všech druhů příjmů a stanovuje, jaká metoda vyloučení mezinárodního dvojího zdanění se u toho kterého příjmu uplatní ve státě, kde je skutečný vlastník příjmů daňovým prezidentem.

Tato smlouva by měla podporovat vzájemné vztahy v hospodářské a obchodní oblasti mezi ČR a Tureckem, přičemž lze identifikovat celou řadu oborů, které mají velký rozvojový potenciál z pohledu těchto vztahů. Patří tam např. energetický sektor, oblast dopravní infrastruktury, ale také třeba export osobních automobilů z České republiky apod. Smlouva rovněž umožňuje přímou spolupráci příslušných orgánů smluvních stran, a to nejen v rámci výměny informací, v rámci zabraňování daňovým únikům a podvodům, ale i v rámci řešení problémů, které mohou v daňové oblasti mezi oběma státy vzniknout, dále umožňuje neformální řešení sporů o výklad a provádění jednotlivých ustanovení smlouvy a vnitrostátních daňových zákonů.

Dovolte mi, vážený pane předsedající, dámy a pánové, doporučit rovněž tuto smlouvu k vašemu schválení.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji, pane místopředsedo vlády, prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů.

Návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou byl přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 222/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Vítězslav Matuška. Garančním výborem je Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 222/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Emil Škrabiš. Vzhledem k tomu, že je omluven, prosím pana senátora Karla Burdu, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor Karel Burda:** Vážený pane předsedající, vážený pane místopředsedo vlády, kolegyně a kolegové. Návrh, kterým se předkládá PČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi ČR a Tureckou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňového úniku v oboru daní z příjmů a z majetku, podepsaná v Ankaře 12. listopadu 1999, je smlouvou, kterou náš právní řád umožňuje a kterou naši občané potřebují.

K prioritám zahraniční politiky demokratického státu patří rozvoj všestranných a vzájemně výhodných hospodářských vztahů s ostatními státy. Předložená smlouva podepsaná v Ankaře ministrem financí ČR je takovouto smlouvou. Řeší problematiku dvojího zdanění, ke kterému dochází v mezinárodním obchodu. Dvojí zdanění je hodnoceno jako jev nežádoucí, snižuje příjmy, které právnickým nebo fyzickým osobám jednoho státu plynou z druhého státu.

Smlouva zajišťuje stejné podmínky investorům obou států. Byla vypracována podle vzorových modelů OECD a OSN. Její realizace nebude mít přímý dopad na státní rozpočet. Smlouva má charakter prezidentské smlouvy, tzn., že před ratifikací je nutný souhlas Parlamentu, a to obou jeho komor v souladu s článkem 48 Ústavy České republiky, a to z toho důvodu, že upravuje odchylně od ustanovení zákonů ČR daňové povinnosti právnických a fyzických osob a poskytuje daňová osvobození a jiné úlevy.

Smlouva má 28 článků a její nedílnou součástí je čtyřbodový protokol, který má vysvětlující a doplňující charakter pro realizaci jednotlivých článků. Ve 28 článcích, do kterých je tato smlouva členěna, je podrobně vysvětleno, koho se týká, pojmové názvosloví, jsou vysvětleny postupy a také otázky výpovědi smlouvy.

Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu projednal tuto smlouvu 26. dubna, Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost 20. dubna a oba výbory přijaly shodná usnesení, ve kterých doporučují Senátu PČR, aby vyslovil s projednávanou smlouvou souhlas.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane předsedo výboru, pane zpravodaji. Prosím, posaďte se rovněž ke stolku zpravodajů.

Otevírám obecnou rozpravu. Do obecné rozpravy nemám žádnou písemnou přihlášku, žádnou elektronickou přihlášku, ani nevidím nikoho z lavic se hlásit, obecnou rozpravu končím. Táži se pana ministra, zda se za této situace chce ještě vyjádřit. Nechce. Pan zpravodaj právě skončil. Takže nám nezbývá než hlasovat.

Budeme **hlasovat o návrhu, který zde zazněl, tj. vyslovit souhlas se Smlouvou mezi Českou republikou a Tureckou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku, podepsanou v Ankaře dne 12. listopadu 1999.** Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro to, abychom tento souhlas vyslovili, nechť zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku. Děkuji. Kdo je proti tomu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Rovněž děkuji. V hlasování č. 8 z přítomných 55 se pro vyslovilo 52, nikdo nebyl proti, **Senát schválil tuto smlouvu.**

Děkuji panu zpravodaji, děkuji panu ministrovi. Děkuji vám, pane místopředsedo vlády a gratuluji vám ke schválení vašich zákonů.

Dalším bodem dnešního programu je:

**<A NAME='st232'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů.**

Tento návrh zákona jsme obdrželi jako senátní **tisk č. 232.** Prosím pana ministra dopravy a spojů, pana Jaromíra Schlinga, kterého jako pana ministra v Senátu poprvé vítám a přeji mu hodně úspěchů nejen u nás v Senátu, ale obecně, a prosím ho, aby nás seznámil s návrhem tohoto zákona.

*(Byla spuštěna fanfára).* Omlouvám se pane ministře, sáhl jsem špatně. Omlouvám se i vám, kolegové. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Jaromír Schling:** Dobrý den, vážené dámy, vážení pánové, dovolte, abych stručně odůvodnil návrh novely zákona o civilním letectví. Smyslem této novely je vytvoření systému pro transformaci leteckých předpisů, přijímaných mezinárodními organizacemi do našeho právního řádu. Nezbytnost tohoto kroku vyplývá ze skutečnosti, že ČR jako členský stát mezinárodních organizací, které působí v civilním letectví, musí bezodkladně po přijetí leteckých předpisů těmito institucemi zajistit, aby byly uplatňovány v praxi. Z důvodů zajištění bezpečnosti leteckého provozu není možné v těchto případech postupovat zdlouhavým způsobem stanoveným pro tvorbu předpisů v legislativním procesu, ať už ČR nebo jiných zemí. Navrhovaný systém zavazuje všechny subjekty působící v civilním letectví, k dodržování leteckých předpisů, přijatých níže uvedenými mezinárodními institucemi. V současné době se navrhovaný systém týká transformace leteckých předpisů přijímaných Mezinárodní organizací pro civilní letectví ICAO, Evropskou organizací pro bezpečnost leteckého provozu, tzv. Eurocontrol, a tzv. Sdružením leteckých úřadů JAA. Návrh zákona obsahuje také právní úpravu vzniku a zániku zástavního práva k letadlu, jeho součástem a náhradním dílům ve vztahu k zápisu zástavního práva do leteckého rejstříku.

Přijetím novely zákona bude zajištěna slučitelnost českého leteckého práva s právem Evropských společenství a ČR tak splní jednu z podstatných podmínek předpokládaného vstupu do EU. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím, zaujměte místo u stolku zpravodajů a předkladatelů.

Tento návrh zákona byl přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Františka Kroupu a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 232/2. Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 232/1. Zpravodajem tohoto výboru byl určen pan senátor Karel Korytář, a toho nyní prosím, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor Karel Korytář:** Vážený pane předsedající, vážené paní senátorky, páni senátoři, pane ministře. U předkládané novely zákona o civilním letectví, jak již uvedl pan ministr, jde zejména o rozšíření okruhu mezinárodních organizací, na jejichž opatření bude možno reagovat rychleji, než běžným legislativním postupem. Je tu právě ta potřeba rychlé reakce, která je dána zájmem o zajištění maximální bezpečnosti letového provozu. V současné době je takto umožněno přebírat letecké předpisy mezinárodní organizace pro civilní letectví ICAO. Návrh novely rozšiřuje toto oprávnění i na Evropskou organizaci pro bezpečnost leteckého provozu Eurocontrol, jejímž členem se ČR již stala, a Sdružení leteckých úřadů JAA, jejichž plnoprávným členem se ČR chce stát.

Vládní návrh byl v Poslanecké sněmovně přikázán k projednání hospodářskému výboru. Ten dne 31. 3. tohoto roku přijal usnesení, ve kterém doporučil PS schválit návrh ve znění osmi pozměňovacích návrhů. Ty zlepšují kontakt ve věci zástavního práva k letadlům a zlepšují podmínky pro nákup nových letadel. Dále byla navržena změna účinnosti zákona. V závěrečném hlasování byl návrh novely zákona o civilním letectví ve znění pozměňovacích návrhů schválen 162 hlasy ze 170 přítomných poslanců a 1 byl proti.

Navržená novela přijímá nařízení Rady Evropských společenství č. 3922/1991 ze dne 16. prosince 1991 k harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví, doplněného nařízením č. 2176/1996, i směrnicí Rady č. 93/65 z 19. července 1993, o definicích srovnatelných technických specifikací pro veřejná nabídková řízení o vybaveních a zařízeních pro řízení letového provozu.

Při projednání ve výborech Senátu byly vysvětleny připomínky zejména k údajům nutným pro žádost o opsání zástavního práva k letadlu zapsanému v leteckém rejstříku, týkající se bydliště a trvalého pobytu. Tato různá adresnost nepůsobí však proti dikci novely ani zákona samotného.

Na základě předchozích skutečností, po seznámení se s průběhem projednání v Poslanecké sněmovně Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu jako garanční výbor a Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost doporučují plénu Senátu návrh zákona, kterým se mění zákon č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání, ve znění pozdějších předpisů, schválit ve znění předloženém Poslaneckou sněmovnou. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Prosím, posaďte se rovněž ke stolku zpravodajů. Zákon o jednacím řádu Senátu mi v tuto chvíli ukládá, abych se podle § 107 zeptal, zda někdo navrhne, aby Senát projevil vůli - návrhem zákona se nezabývat. Pan senátor Vojíř. Prosím, pane senátore, máte slovo.

**Senátor Zdeněk Vojíř:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, milé kolegyně, vážení kolegové, tato norma je normou čistě technickou, kterou je podmíněn náš vstup do EU, která je vyvolána také požadavkem mezinárodní úmluvy o právu k letadlům, a co víc, tato norma podstatně zlepšuje technické podmínky našeho letectví.

Byla projednána ve výborech se shodným návrhem - schválit. Žádný z výborů, a pokud jsem informován, ani žádný ze senátorů neprojevil tendenci předložit pozměňovací návrhy. Proto navrhuji, aby Senát vyjádřil vůli návrhem zákona se nezabývat. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Návrh zazněl, pozvu kolegyně a kolegy k hlasování.

Senátu byl předložen **návrh, aby Senát projevil vůli nezabývat se návrhem zákona, kterým se mění zákon č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání, ve znění pozdějších předpisů.** O tomto návrhu zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro tento návrh, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji. Konstatujeme, že v hlasování č. 9 z 55 přítomných senátorek a senátorů se pro vyslovilo 42, nikdo nebyl proti. **Návrh byl schválen.** Projednávání tohoto zákona skončilo. Děkuji panu ministrovi, děkuji panu zpravodaji.

Otevírám další bod, kterým je:

**<A NAME='st236'></A>Návrh zákona o nakládání s geneticky modifikovanými organismy a produkty a o změně některých souvisejících zákonů.**

Tento návrh zákona jsme obdrželi jako **senátní tisk č. 236.** Prosím pana ministra životního prostředí, pana Miloše Kužvarta, aby nás seznámil s návrhem tohoto zákona. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Miloš Kužvart:** Děkuji. Vážený pane předsedající, vážené paní senátorky, páni senátoři, zákon o nakládání s geneticky modifikovanými organismy doplňuje právní řád ČR v oblasti, která dosud nebyla plně legislativně upravena. Zákon se vztahuje na nakládání s GMO, které si zachovaly schopnost reprodukce a na nakládání s produkty, které tyto životaschopné organismy obsahují. Zákon upravuje podmínky pro uzavřené nakládání s geneticky modifikovanými organismy v laboratořích a v provozech; zejména jde o mikrobiologii a biochemické výroby i pro uvádění těchto organismů do prostředí a na trh. Zde jde především o polní pokusy, šlechtění zemědělských plodin a osiv, dovoz a zpracování zemědělských komodit.

Součástí návrhu jsou i novely některých souvisejících zákonů, které uvádějí do souladu s textem návrhu zákona ustanovení týkající se v těchto jiných souvisejících zákonech této problematiky.

Samostatně je nyní v Poslanecké sněmovně projednávána novela zákona č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích, která mj. stanoví povinnost označovat potraviny vyrobené z geneticky modifikovaných organismů; např. půjde o označování kukuřičné mouky, sojového lecitinu nebo kečupu z geneticky modifikovaných rajčat. Na všechny tyto výrobky se totiž nevztahuje zákon o GMO. Proto je tedy tato věc řešena novelou zákona o potravinách a tabákových výrobcích. Zjednodušeně řečeno, umožníme tím i našim občanům, aby zákonem bylo dáno, že budou vědět, budou mít označeno, co je v tom kterém výrobku obsaženo, což považuji za velmi rozumné.

Návrh zákona je harmonizován s legislativou EU, zejména se směrnicemi 90/219 EC, ve znění směrnice 98/81 EC, a ve třetím čtení zákona v Poslanecké sněmovně, které proběhlo 13. dubna t. r., byla přijata řada pozměňovacích návrhů. Kromě úprav, které byly legislativně-technického charakteru, souvisely pozměňovací návrhy s vývojem evropské a mezinárodní legislativy, která se týká GMO a biologické bezpečnosti. Poslední směrnice byla přijata v rámci projednání protokolu o biologické bezpečnosti letos koncem ledna v Montrealu, čili již v době, kdy proběhlo první čtení v Poslanecké sněmovně. Zde je přímo doklad toho, že sledování evropské legislativy je něčím,co můžeme nazvat zaměřováním pohyblivého cíle, který neustále, jakmile dokončíme nějakou právní úpravu, okamžitě je zde nějaká novela ze strany Evropské komise a my musíme toto dotahovat.

Tento zákon má nabýt účinnosti k datu 1. ledna 2001. Během přechodného období 4 až 6 měsíců po nabytí účinnosti zákona musí všichni, kdo nakládají s GMO, podat žádosti o registraci. V současné době je Ministerstvem životního prostředí připravována konečná podoba prováděcích předpisů k zákonu, jejichž návrhy jsou i součástí příslušného parlamentního tisku. Podmínkou výkonu státní správy v oblasti nakládání s GMO je personální a finanční zabezpečení této agendy v resortech životního prostředí, na Ministerstvu zdravotnictví, Ministerstvu zemědělství a ustavení české Komise pro nakládání s GMO, ve které budou zastoupeni vědci, pracovníci státní správy i zástupci občanských sdružení.

Návrh zákona byl přikázán pěti výborům Senátu. Dne 26. dubna jej projednal Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Výbor přijal usnesení doporučit Senátu zákon schválit, ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou. Stejné usnesení přijal na své schůzi dne 3. května Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku a dne 4. května Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu projednal návrh zákona dne 3. května. Po rozpravě, bohužel za nepřítomnosti zpravodaje pana senátora Burdy, přijal výbor usnesení doporučit Senátu návrh zákona zamítnout. Dnes ráno proběhlo ještě jednání Výboru pro evropskou integraci a mám tu čest vás seznámit s jeho závěrem. Tento výbor konstatoval plný souhlas předloženého zákona s právem Evropského společenství a doporučil jeho schválení Senátem, ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou.

Vážený pane předsedající, paní senátorky, páni senátoři, to je na úvod vše. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Já děkuji vám, pane ministře, posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů a předkladatelů.

Já jenom pro přesnost doplním co jste již říkal, že totiž návrh zákona byl přikázán Výboru pro zdravotnictví a sociální politiku. Výbor určil jako svou zpravodajku paní senátorku Alenu Palečkovou a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 236/3. Dále byl návrh zákona přikázán Výboru pro evropskou integraci a tento výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Pavla Heřmana a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 236/5. Dále byl tento návrh zákona také přikázán Výboru petičnímu, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu a ten určil jako svého zpravodaje pana senátora Jiřího Šenkýře a přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 236/4. Následně byl návrh zákona přikázán také Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Tento výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Karla Burdu a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 236/2. Konečně Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí a ten přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 236/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Ladislav Svoboda a toho nyní prosím, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou společnou pro ony již citované čtyři senátní výbory.

**Senátor Ladislav Svoboda:** Děkuji. Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, vážené dámy a pánové senátoři. Návrh zákona o nakládání s geneticky modifikovanými organismy a produkty a o změně některých souvisejících zákonů, senátní tisk č. 236, byl Organizačním výborem přidělen senátnímu Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí jako výboru garančnímu. Dále dalším pěti výborům.

Vzhledem k tomu, že zákon, který budeme projednávat, zpracovává méně známou oblast - genetiku - tak si dovolím na úvod něco více základních informací.

Genetika je nauka o dědičnosti a proměnlivosti živočišných organismů. Byla založena Mendelem. Genetika jako vědní disciplína vznikla v roce 1900, kde nezávisle na sobě pánové Corenc, Devries a Čermak znovu objevili základní principy přenosu znaků z rodičů na potomky. Do r. 1950 genetika sledovala jen vnější projevy dědičnosti, a teprve po tomto předělu se začala rozvíjet genetika molekulární, studující procesy dědičnosti na bazální úrovni organických makromolekul.

V r. 1980 vzniklo samostatné odvětví – genové inženýrství, které se zabývá teorií a praktickými možnostmi cílených změn ve vlastnostech organismů vyvolaných přenosem izolované cizorodé genetické informace do biologicky nepříbuzných organismů. Např. přenos lidského genu pro tvorbu inzulínu do mikrobiálních buněk, které potom vyrábějí pro potřeby farmakologického průmyslu inzulín. Snad ještě co je to gen. Je to jednotka genetické informace o určitém genotypovém znaku, tedy zevním projevu znaků a vlastností organismu. Uchovává se a předává se v rámci souboru ostatních informací z rodičů na potomky.

Geny jsou převážně uloženy v chromozomech jader jednotlivých buněk. Chromozom je vláknitý či pentlicový útvar v jádře buňky, v jehož molekule DNA je genetická informace uložena. Soubor některých DNA, coby specifický gen určuje, či předurčuje tvorbu bílkoviny, funkci žláz, tvorbu hormonů, schopnost odolávat zevnímu prostředí apod. Genetické inženýrství se stalo koncem 20. století bez nadsázky vědeckým hitem.

V medicíně, biologii jsou zjišťovány převratné objevy, jsou tvořeny nové teorie, ale velmi často genetika udělá škrt přes fantastická zjištění a výsledky. Jen k ilustrativnímu přehledu uvádím např. Alzheimerovu chorobu. Po dlouhých výzkumech bylo uvažováno o tzv. dlouhých virech či dokonce retrovirech s dlouhou inkubační dobou jako o příčině této velmi nepříznivé choroby, když člověk z plné duševní aktivity začíná doslova progresivně hloupnout, nebo se projeví tzv. předčasné projevy sklerózy mozku. Jaké překvapení, když bylo zjištěno, že v genové mapě takto postižených lidí chybí asi tři kombinace genů, tedy, že se nejedná o získané onemocnění, ale o geneticky podmíněné.

Daleko povzbudivěji snad bude znít další příklad – plicní fibróza. Chronické progredující onemocnění plic, kdy plicní tkáň je nahrazována jizevnatou hmotou. Člověk se postupně dusí a nakonec zadušením skutečně umírá. Nejhorší na tom je, že toto onemocnění nejčastěji postihuje děti. Doposud se toto onemocnění víceméně s malým úspěchem léčilo v kombinaci steroidních hormonů a antibiotik, v poslední době transplantací plic. Jaké je ale překvapení, když se zjistilo, že u těchto nemocných chybí dva specifické geny. Povzbudivé na celé věci je to, že tyto geny se podařilo izolovat a připojené k bakteriím, které jsou zbavené možnosti vyvolat onemocnění, jsou ve formě roztoku jako lék dávány pokusně souboru deseti postižených dětí. Úspěchy, ač dílčí, jsou více než uspokojivé. Na rentgenových snímcích je vidět přibývání plicní tkáně a ústup jizevnatých změn.

Genetika se výrazně dotkla i dalších druhů živočišné říše a při vědomí, že savci mají mezi 60 – 140 000 geny, je zřejmé, na jak velkém genetickém pozadí genetické manipulace probíhají. Podle typu manipulace rozeznáváme geneticky manipulovaná zvířata, která mají cizí gen ve všech buňkách těla a gen se dědí na jejich potomky. Hovoříme někdy o transgenních zvířatech. Za druhé jsou to geneticky manipulovaná zvířata, která nesou cizí gen jen v části buněk těla a nepřenáší se na potomky. Několik příkladů praktického využití: geneticky manipulovaná laboratorní zvířata, hlavně myši, se používají jako modely lidských chorob. U geneticky manipulovaných hospodářských zvířat, např. injekcí genů do svalu, se navodí růst svaloviny - u prasat až o 40 %. Gen pro růstový hormon navodí intenzivní růst ryb – bylo zkoušeno u lososa a kapra. Gen pro antifreezprotein navodí vyšší odolnost ryb vůči zmrznutí. Speciálně geneticky manipulovaná zvířata např. vylučují léčebný protein – bílkovinu v mléce – a vyrábí se tak koagulační srážecí faktory pro léčbu hemofilie, což je dědičná krvácivost, nebo očkovací látky proti žloutence typu B, ale i A. Pavoučí vlákno je třikrát silnější než např. kevlar. Transgenní kozy, nesoucí gen pro tvorbu bílkoviny pavoučího vlákna, ji vylučují v mléce, odtud se poměrně snadno získává a dále zpracovává. Získají se tak např. daleko pevnější neprůstřelné vesty, ale i vstřebatelný, maximálně pevný šicí materiál pro oční a mozkovou chirurgii. Rostliny geneticky modifikované jsou další oblastí, které se genetika výrazně dotknula. Transgenoze je další rozšíření spektra šlechtitelských metod, které se vyvíjely v průběhu 20. století. Pod tímto pojmem si představujeme obohacování dědičného genového základu o další jeden či více genů. Současné transgenní odrůdy obsahují především transgeny pro toleranci herbicidů nové generace, které mají krátkou životnost a zcela zanedbatelnou toxicitu pro obratlovce. Transgenní rostliny druhé generace budou obsahovat více vitamínů, budou poskytovat lepší suroviny pro průmyslové zpracování.

První transgenní odrůda byla ve světě povolena v r. 1994. Již v r. 1999 se geneticky modifikované rostliny pěstovaly na ploše 400 000 km2. Převážně ve Spojených státech, Indii a Číně. Transgenních, ve světě povolených odrůd, je jen několik desítek. Vývoj transgenních odrůd je vzhledem k přijatým bezpečnostním opatřením pro zamezení negativních vlivů jen pozvolný a od získání vhodného transgenu do povolení modifikované odrůdy nikdy zatím neuplynulo méně než 10 let.

V České republice se laboratorní pokusy s transgenními rostlinami orientují na kukuřici, pšenici, len, cukrovku, řepku olejnou s tím, že jsou zkoušeny transgeny pro toleranci k herbicidům, pylové sterilitě a několika dalším vlastnostem.

Vhodnost použití transgenního materiálu posuzuje Česká komise transgenóze rostlin, která vznikla před 10 lety z iniciativy rostlinných genetiků České akademie věd a je poradním orgánem Ministerstva životního prostředí. Součástí této komise je i laboratoř pro detekci transgenů v rostlinách jak domácích, tak importovaných.

V současné době je v Evropě veden spor o bezpečnosti geneticky modifikovaných potravin a trvá bezmála jeden a půl roku. Probíhá diskuse o výhodách a o potenciálních rizikách. Většina sporů byla vyvolána kampaněmi tisku a sérií odstrašujících historií, které byly vyvráceny na základě seriozních faktů, nicméně v Evropské unii do roku 2003 z důvodu předběžné opatrnosti je platný stop a do oběhu nebudou do tohoto roku uvolňovány nové transgenní odrůdy na trh.

Genetické modifikace v Evropské unii regulují dvě základní směrnice: první se týká - směrnice 90/219 EC - chráněného použití modifikovaných organismů v laboratořích a druhá jejich uvolňování do prostředí, což je směrnice 19/220. Směrnice 90/219 byla inovována a nová verze pod č. 98/81 začíná platit v Evropské unii od roku 2000. Detailní diskuse týkající se úpravy směrnice 90/220 již proběhla a nová, více omezující verze, bude dohodnuta v průběhu roku 2000. V listopadu minulého roku byl přijat v Radě EU dokument nazvaný "Společné stanovisko", dávající k této novele základní principy. Různé členské státy Evropské unie mají své vyhlášky a pravidla pro plnění směrnice 90/220, která se týká kroků před uvolněním geneticky modifikovaných rostlin do prostředí. Např. ve Velké Británii existuje Komise pro uvolňování do prostředí pod názvem ACRE, která je poradním orgánem tamějšího Ministerstva životního prostředí. Do roku 1998 komise schválila celkem 22 uvolnění geneticky modifikovaných rostlin do prostředí za účelem zkoušek. Předpokládá se, že po roce 2000 se počet zvýší na 120. Bude zahrnovat pšenici, ječmen, řepku, brambory atd. Znaky nesené transgeny se budou především týkat vlastností, jako je změna obsahu olejů, tolerance k herbicidům a odolnost proti háďátkům. Třetím regulačním předpisem je nařízení Rady Evropy 97/258 týkající se potravin z geneticky modifikovaných plodin. Je to nařízení o nových potravinách a nových přísadách potravin a zabývá se hodnocením bezpečného užívání potravin založeném na porovnání rizik s riziky existujících tradičních potravin, které jsou dlouholetou tradicí považovány za bezpečné. Pokud bude zjištěna nezávadnost transgenu a pokud bude předpoklad, že potravina je stejně bezpečná jako tradiční výrobek, pak se bude moci z hlediska rizika taková transgenní potravina považovat za shodnou s výchozí.

Důležitá je úprava i směrnice 96/220 o uvolňování do prostředí, která zahrnuje požadavek jednotného koordinovaného schválení všemi členskými státy i státy kandidujícími na členství, včetně České republiky. Je kladen větší důraz na odhad vlivů na prostředí a zahrnuje jak bezprostřední, tak dlouhodobé účinky, a zda uvolněné do prostředí nejsou více patogenní než původní organismy.

Základní otázkou v současné době je pochybnost, zda geneticky modifikované potraviny jsou bezpečné. OECD v době od 28. února do 1. března letošního roku uspořádala v Edinburghu konferenci, na kterou pozvala přes 400 účastníků různého profilu. Odpověď na uvedenou otázku neexistuje. Neexistují totiž ani geneticky modifikované potraviny, ani bezpečné potraviny. Máme pouze geneticky modifikované organismy, které buď jíme přímo, třeba rajče, a nebo z nich vyrábíme protlak. Také bezpečná potravina je fikce, protože každá potravina je spojena s určitým rizikem a navíc různým pro různé strávníky.

K vlastní otázce zdravotní nezávadnosti potravin konference konstatovala, že v různých zemích světa, včetně Evropy, již několik let používají stamiliony lidí geneticky modifikované organismy a jejich produkty pro potravu. Pochopitelně se mezi nimi objevily statisíce s potravou spojených zdravotních problémů, ale ani v jednom případě nebyla jako příčina zjištěna genetická modifikace. To ovšem neznamená, že by se mělo upustit od přísných zdravotních prověrek. Zazněly ale i hlasy, že kdyby se tyto prověrky použily i na plodiny získané tzv. tradičním šlechtěním, některé by musely být vyřazeny jako rizikové.

Označit geneticky modifikované organismy jako alergeny je více než problematické, neboť alergenů je tolik, že by musela být označena téměř každá běžná potravina. Genetickou manipulací k základním dvaceti až sto tisícům genů přibude jeden až pět nových. Vytvoří se tak jedna tisícina až pět setin procenta nových bílkovin. Vyjádřeno váhovými jednotkami pro lepší představivost: na 1 kg původních bílkovin přibude 1 až 2 miligramy bílkovin nových. Přesto se každá nová bílkovina testuje na jedovatost, rozklad v organismu, možnost vyvolat alergii a vliv na významné živočichy. V Evropské unii je pravidlem, že každá potravina obsahující potom jedno procento geneticky modifikovaných organismů, je označena.

K zákonu samotnému. Vládní návrh zákona byl Poslaneckou sněmovnou projednán v prvním čtení 25. ledna 2000. Druhé čtení proběhlo 6. dubna a třetí potom následně 13. dubna letošního roku, kdy zákon byl ve znění 49 pozměňovacích návrhů přijat 114 hlasy ze 169 přítomných poslanců. 47 poslanců se zákonem vyslovilo nesouhlas. Je třeba podotknout, že pozměňovací návrhy byly ve valné většině vypracovávány ve výborech za přispění předkladatele a na základě konzultací s panem Van de Meerem, což je vedoucí projektu Implementace právních předpisů o biologické bezpečnosti v legislativě kandidátských zemí ze střední a východní Evropy, a potom na základě platných a připravovaných evropských norem. Stenozáznamy svědčí o zájmu a také o různých názorech na geneticky modifikované organismy, resp. potraviny z nich vyráběné. Geneticky modifikované organismy se stávají už nejenom odbornou věcí, ale i zájmovou, a v neposlední řadě i politikem. Některé příspěvky hraničily až s hysterickým tónem, některé byly až příliš liberální. Je zcela zřejmé, že běžného konzumenta této problematiky, který není obeznámen s celou její hloubkou a kterému je prezentován většinou tento problém povrchním způsobem ve sdělovacích prostředcích a na základě názorů tzv. občanských sdružení, tato tematika více méně zneklidňuje.

Návrh zákona se týká nakládání s geneticky modifikovanými organismy a doplňuje právní řád České republiky v oblasti, která dosud nebyla plně legislativně upravena. Předložený návrh je harmonizován s příslušnými směrnicemi Evropské unie a současně respektuje dokumenty OECD v oblasti biotechnologií a Úmluvou o biologické rozmanitosti, uzavřenou v rámci OSN.

Zákon není o zákazech. Není snahou o vytlačení genetických modifikací z České republiky, je normou v duchu evropských směrnic. Má charakter evidenční a kontrolní o všech, kteří s geneticky modifikovanými organismy či produkty nakládají, nebo budou nakládat. Upravuje oblast, která je v našem právním řádu roztříštěna do několika právních předpisů. Komplexní úprava je v souladu s komunitárním právem a odpovídá současným požadavkům na ochranu zdraví člověka a životního prostředí před potencionálním škodlivým účinkem geneticky modifikovaných organismů. Návrh zákona je členěn do pěti částí, z nichž první část obsahuje ve čtyřech hlavách vlastní právní úpravu nakládání s geneticky modifikovanými organismy a produkty a část pátou, ustanovení o účinnosti zákona. Dílčí novely souvisejících zákonů a právních předpisů jsou obsahem části druhé a čtvrté. V jednotlivých ustanoveních návrh zákona ukládá uživatelům povinnosti podle způsobu nakládání s geneticky modifikovanými organismy a produkty. Jedná se o uzavřené nakládání, uvádění do životního prostředí a uvádění do oběhu, včetně povinnosti předkládat Ministerstvu životního prostředí havarijní plány a hodnocení rizik. Kromě toho zákon vymezuje působnost správních úřadů v rozhodování při nakládání s geneticky modifikovanými produkty. Za porušení povinností potom může Česká inspekce životního prostředí ukládat pokuty až do výše 1,5 miliardy Kč.

Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostření na své 36. schůzi po odůvodnění zástupce předkladatele Ing. Bláhy, po zpravodajské zprávě senátora Svobody a rozpravě dospěl po hlasování k závěru doporučit Senátu Parlamentu ČR zákon schválit ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane zpravodaji, za vaši fundovanou a zajímavou zprávu. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů a já prosím v tuto chvíli pana zpravodaje Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu, předsedu tohoto výboru pana senátora Karla Burdu, aby se ujal slova.

**Senátor Karel Burda:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové. V senátním tisku č. 236/2 máte usnesení č. 295 ze 42. schůze Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu k tomuto tisku, ve kterém výbor doporučuje Senátu Parlamentu ČR zamítnutí tohoto návrhu zákona.

Možná jenom pár poznámek proč výbor dospěl k tomuto názoru, nebo k tomuto závěru. Filozoficky daný zákon vychází z dost nepochopitelného postoje ke geneticky modifikovaným organismům a produktům, kdy je bere jako zlo, ke kterému se nemělo dospět a když se tak stalo, tak se jejich využití musí zabránit.

Musím konstatovat, že takto koncipovaný zákon žádná země dosud nepřijala a ani žádná směrnice Evropské unie takto koncipovaný přístup nevyžaduje. Prvořadým cílem v celém procesu kontroly modifikovaných organismů není snaha po nezkresleném vědeckém či alespoň odborném posouzení. Tomuto názoru svědčí zřízení České komise pro nakládání s geneticky modifikovanými organismy a produkty. Tento orgán, který by měl být nezávislý, je zřizovaný podle § 14 odst. 1 písm. d) tohoto návrhu zákona ministerstvem, jako jeho organizační složka, přičemž předsedu a členy komise jmenuje ministr po projednání s občanskými sdruženími, jak je uvedeno v § 14 odst. 3.

Konstatovali jsme, že využívání geneticky modifikovaných organismů je nový biotechnologický obor, vyžadující poznatky, které jsou získávány rychlým rozvojem výpočetní techniky a biologie. Návrh zákona nevymezuje podmínky a nestanovuje mantinely pro iniciativu v rozvoji této oblasti biotechnologie, vytváří spíš volný prostor pro uplatňování zákazů v tomto oboru. Musíme si uvědomit, že tento obor je svým rozsahem a rychlým rozvojem srovnatelný s rozsahem a rozvojem informatiky a výpočetní techniky s ní spojené.

Naše země je členem OECD a tak je třeba při přijímání obdobného typu zákona respektovat dokumenty této organizace, což v tomto zákoně respektováno není. Byly to jenom některé z argumentů, které zazněly na zasedání výboru, které vedly k tomu, že Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu přijal usnesení, ve kterém doporučuje Senátu Parlamentu ČR, aby návrh zákona zamítl.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane předsedo, za vaši zprávu. Nyní se ptám podle § 107 zákona o jednacím řádu Senátu, zda někdo navrhuje, aby Senát vyjádřil vůli zákonem se nezabývat. Ke slovu se hlásí pan senátor Jiří Šenkýř. Prosím, pane senátore, máte slovo.

**Senátor Jiří Šenkýř:** Pane předsedající, dovolte mi, abych se vyjádřil jako zpravodaj Výboru petičního, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu, protože nebyla přednesena společná zpráva zpravodajů.

Výbor petiční pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu se zabýval tímto zákonem dne 4. května 2000 a zaměřil se na otázku, jak tento zákon naplňuje naši listinu práv a svobod - hlavně v té oblasti práva na zdravé životní prostředí a práva na informace o životním prostředí. Tento zákon byl z tohoto pohledu posouzen a nejvíce se diskutoval § 12 - ten je nadepsán Informování veřejnosti.

Nakonec byly podány dva pozměňovací návrhy - jeden jako zpravodaj jsem podával já a tento návrh směřoval k tomu, aby se návrh zákona vrátil do původního vládního návrhu, kde byl ještě odstavec 7, který upřesňoval postavení občanských sdružení, která se zabývají ekologickou problematikou. Druhý pozměňovací návrh směřoval k vypuštění odst. 4, 5 a 6, a měl naopak měl zúžit prostor pro občanská sdružení, která se zabývají ekologií a případně ochranou spotřebitele.

Nakonec nebyl přijat žádný z těchto pozměňovacích návrhů. Diskutovala se určitá právní nejasnost v § 12. Zde nám bylo předloženo stanovisko náměstkyně ministra životního prostředí paní doktorky Vyjmanové, které se snažilo tuto nejasnost vyložit.

Nakonec výbor hlasoval a přijal usnesení, ve kterém doporučuje Senátu PČR schválit návrh zákona ve znění postoupeném PS PČR. Určil zpravodaje výboru senátora Jiřího Šenkýře a pověřil předsedkyni výboru Irenu Ondrovou předložit toto usnesení předsedkyni Senátu PČR.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Táži se zbývajících zpravodajů, zda chce ještě někdo doplnit seriál zpravodajských zpráv? Nikdo tak nečiní.

Opakuji znovu svou otázku, zda podle § 107 chce někdo navrhnout Senátu, aby vyjádřil vůli návrhem zákona se nezabývat? Protože tak nikdo nečiní, otevírám obecnou rozpravu. Do této obecné rozpravy nemám žádnou písemnou přihlášku. V tuto chvíli mám přihlášku elektronickou. Hlásí se pan senátor Tomáš Julínek. Prosím, pane senátore, máte slovo.

**Senátor Tomáš Julínek:** Pane předsedající, pane ministře, kolegyně a kolegové, nechci dále komentovat po precizní zprávě pana zpravodaje tento zákon. Zazněly velmi důležité argumenty, které jistě zvážil i Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu, s jehož závěrem se ztotožňuji. Chtěl bych jen upozornit na jednu záležitost pro případ, že by zákon prošel do podrobné rozpravy. Na rozdíl od kolegy Šenkýře si myslím, že bylo vypuštění příslušného odstavce v PS správné, jen nebylo provedeno správně technicko-legislativně. Týká se to účasti občanských sdružení na procesu, který tento zákon popisuje. V § 12, který se nazývá informování veřejnosti, zůstalo v odst. 4, 5 a 6 napsáno: „občanské sdružení, jehož cílem je podle stanov ochrana životního prostředí - zdůrazňuji, že to není jen toto - nebo ochrana práv a zájmů spotřebitelů, je oprávněno účastnit se správního řízení vedeného podle § 6 až §9 tohoto zákona, pokud o účast v řízení ministerstvo požádá.“

Při projednávání ve zdravotním výboru vznikla nejasnost, zda občanská sdružení jsou či nejsou účastníky správního řízení. Legislativa se vyjadřovala, že spíše nejsou. Podobný názor zastávala zástupkyně legislativního odboru Ministerstva životního prostředí. Nebyli si ale zcela jisti a ze zákona jednoznačně nevyplývá, že nejsou účastníky, protože se tady objevuje, že jsou účastníky, ale z jiných ustanovení to přímo nevyplývá, z § 14, kde jsou vyjmenováni účastníci. Je to velmi nejisté.

Pokud se to dostane do podrobné rozpravy, doporučuji přijmout pozměňovací návrh kolegyně Palečkové, který jste dostali na lavice a který jsem si osvojil. Podávám ho tak, aby tato záležitost byla čistá, aby občanská sdružení nefigurovala v tomto procesu, protože by z toho mohly vzniknout problémy, které známe např. ze stavebního řízení apod. Zvláště je to nejasné v oblasti, kde jsme horlivě předběhli celou Evropu a svět. Tam by to nebylo to nejlepší řešení a nebylo by to ku prospěchu věci.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane senátore. Hlásí se do rozpravy kolega Vojíř. Prosím, máte slovo.

**Senátor Zdeněk Vojíř:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové, velice se omlouvám, ale prosím o pětiminutovou přestávku.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Vyhlašuji pětiminutovou přestávku. Budeme pokračovat ve 12.31 hod.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, budeme pokračovat v přerušeném jednání. Ukončete, prosím, započaté rozhovory. Děkuji.

Jsme v této chvíli stále ještě v obecné rozpravě k projednávanému zákonu. Táži se, jestli se ještě někdo hlásí do obecné rozpravy. Ano, paní senátorka Palečková. Prosím, paní senátorko. Pane ministře, chcete vystoupit teď, nebo po skončení? Na závěr. Ano, budete mít slovo. Prosím, paní senátorko, máte slovo.

**Senátorka Alena Palečková:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně, vážení kolegové. Dovolte mi za prvé, abych se omluvila, že jsem tady nebyla od začátku projednávání tohoto zákona a že tedy pozměňovací návrhy částečně zdůvodnil a hlavně avizoval za mě kolega Julínek. Není na tom nic problematického, protože naše názory na to jsou totožné. Dovolím si tedy zdůvodnit svoje rozhodnutí podat pozměňovací návrhy a promiňte mi, jestli budu opakovat některé z věcí, které již zazněly.

Byla jsem zpravodajkou tohoto návrhu zákona ve Výboru pro zdravotnictví a sociální politiku, kde jsem přednesla zpravodajskou zprávu a v jejím závěru jsem si dovolila jako zpravodaj upozornit obecně na některé problémy, které cítím v tomto jinak dobrém návrhu zákona. Tento návrh zákona se snaží komplexně řešit tuto problematiku od samého počátku na úrovni vědeckého zkoumání, až po uvedení konkrétního produktu na trh. Pro takto širokou škálu rozhodování používá téměř totožné administrativní nástroje. Úprava toho inkriminovaného § 12 zůstala, i po přijetí pozměňovacího návrhu v Poslanecké sněmovně, na půl cestě a není jednoznačně stanoveno, zda občanská sdružení mají veškerá práva účastníka správního řízení, anebo, jak je v nadpisu tohoto paragrafu, se jedná v tomto případě o až do krajnosti dovedené právo na informace.

V této souvislosti je nutno připomenout, že směrnice Rady neukládají členským zemím povinnost účasti veřejnosti na správních řízeních nebo podobných řízeních, a pokud do budoucna se uvažuje o povinných konzultacích s veřejností, dotýká se to zejména otázek uvolňování geneticky modifikovaných organismů do prostředí a uvádění na trh. Nikoliv tedy toho uzavřeného nakládání, kde se jedná o výzkum v této oblasti. A zejména na toto bych chtěla upozornit, protože se obávám, že pokud zatížíme přístup k výzkumu v této oblasti, kromě administrativy spojené s těmi zápisy povinnými na jedné straně, a na druhé straně s grantovým řízením, kde samozřejmě probíhají i rozhodování třeba v rámci etických komisí, komisí pro práci se zvířaty atd., když je zatížíme ještě dalším rozhodováním, můžeme tím v některých případech způsobit značné zabrzdění vzhledem k systému udělování grantů to může někdy způsobit až roční zpoždění zahájení té vědecké práce. Domnívám se proto, že zejména větší ochrana vědeckého bádání by byla namístě i v našem prostředí.

Proto tedy i já navrhuji postoupit tento návrh do podrobné rozpravy a hlasovat o předložených pozměňovacích návrzích. Závěrem bych chtěla ještě zdůraznit, že tyto pozměňovací návrhy nemají, a priori, důvod v nějakém odmítání poskytování informací občanským sdružením, jistě informování veřejnosti a jejich konzultace v této oblasti jsou v rámci evropského práva namístě a skutečně jde o to, abychom zbytečnými průtahy nebrzdili vědu a vývoj v této oblasti. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, paní senátorko. Vzhledem k tomu, že nemám žádnou další přihlášku do obecné rozpravy, obecnou rozpravu končím. Prosím pana ministra, aby se vyjádřil k proběhlé rozpravě.

**Ministr vlády ČR Miloš Kužvart:** Děkuji. Vážený pane předsedající, vážené paní senátorky, páni senátoři, v obecné rozpravě a především ve zprávách zpravodajů celkem pěti výborů zaznělo mnohé. Já bych chtěl především poděkovat zpravodaji garančního výboru za velmi obšírnou přednášku. Je to vlastně první právní úprava, která skutečně je velmi složitá, je to úplné novum v právním řádu České republiky a evidentně bychom tady mohli strávit velmi mnoho času zajímavou debatou, jaké jsou jeho kořeny.

Chtěl bych na úvod svého vystoupení konstatovat, že vládní předlohu v dolní komoře Parlamentu předkládali celkem 4 členové vlády. Nejen já, ale také ministr zdravotnictví a ministr práce a sociálních věcí a ministr zemědělství, čili je to trochu neobvyklé. Dejme tomu energetickou legislativu jsem spolupodepisoval s kolegou Grégrem, tam jsme byli dva, zde to jde napříč i těmi hospodářskými resorty a těmi, které mají tu klasickou dozorovou funkci.

To, co tady zaznělo z hlediska pozměňovacích návrhů, které byly v několika výborech zamítnuty, je otázka § 12, resp. jeho dalších úprav. A já bych chtěl konstatovat, že právě to, co tady jeden z předřečníků naznačil, doplnit do § 12 odst. 7., tzn. přímo, a teď cituji z toho vládního návrhu, to co bylo vypuštěno v rámci třetího čtení: „Občanské sdružení má postavení účastníka správního řízení, vedeného podle § 6 - §9 tohoto zákona, jestliže písemně o postavení účastníka řízení požádá ministerstvo do 8 dnů.“ Právě tento odstavec byl v třetím čtení vypuštěn, čili není obsažen ve sněmovním tisku tak, jak já jsem ve svém úvodním slovu konstatoval, já se s těmi pozměňovacími návrhy, s tím, jak to sem přišlo ze sněmovny, naprosto ztotožňuji a mám za to, že má logiku tento zákon, který upravuje tuto poměrně složitou oblast, již ho nechat, aby byl platný.

K výhradám, které se týkaly případného ještě dalšího vypouštění dalších odstavců z § 12 odst. 4 až 6 chci konstatovat, že právě ten důraz na to, aby občanská sdružení, o kterých právě tento § 12, který je nadepsán „informování veřejnosti“ je, aby měla právo na informace, aby byla oprávněna mít základní data, která se týkají ochrany práv nebo zájmů spotřebitelů. Tady bych chtěl upozornit, že to není tak, že by to příslušná směrnice Evropské komise přímo uváděla, musí tam být účast občanských sdružení na té či oné úrovni. Toto je upraveno v jiném předpisu, který také má charakter právního předpisu, totiž v Úmluvě o informování veřejnosti, a to chci dvakrát zdůraznit, o účasti veřejnosti na rozhodování věcí životního prostředí. Pod touto úmluvou od června 1998 je náš podpis, nyní probíhá v dolní komoře Parlamentu ratifikační proces. Takže my pouze těmito odstavci § 12 naplňujeme to, co jsme již skoro před dvěma lety podepsali.

Já bych chtěl zdůraznit, že ten zákon není o veto; o zákazech. Je o registraci, o regulaci. Chci za to poděkovat Výboru pro evropskou integraci Senátu - výbor konstatoval jeho soulad s právem Evropského společenství a doporučil jeho schválení Senátem, ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou. My tady máme na stole, plně v souladu, právní předpis a nepovažuji za vhodný signál veřejnosti, abychom vypouštěli paragrafy, které naplňují již úmluvu, ke které se tato země přihlásila v červnu 1998. To jsem chtěl jen zareagovat na předchozí vystoupení a jsem rád, že z pěti výborů čtyři doporučily Senátu tento zákon schválit. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám, pane ministře. Táži se nyní pánů zpravodajů k tomuto zákonu, zda chtějí vystoupit. Pan senátor Karel Burda - nikoliv, pan senátor Jiří Šenkýř, paní senátorka Palečková - ano, prosím, paní senátorko.

**Senátorka Alena Palečková:** Pane předsedající, kolegyně a kolegové, snad jenom jednu větu, že se domnívám, že tu povinnost, která nám vyplývá ze zmiňovaných doporučení a úmluv, splňují přesně ty první tři odstavce § 12 o informování veřejnosti, kdy je umožněno každému nahlédnout do seznamů, pořizovat si z nich výpisy, opisy, kopie. Právo na informace o životním prostředí není tímto zákonem dotčeno. Ministerstvo má povinnost zveřejňovat každoročně údaje a aktualizované seznamy za minulý rok. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji vám. Pan senátor Heřman nebude vystupovat, pan senátor Svoboda rovněž ne. Takže děkuji.

Jsme před hlasováním. Pozvu kolegyně a kolegy k hlasování. (Vážené kolegyně, vážení kolegové, musíme poskytnout panu senátorovi a místopředsedovi vlády Pavlu Rychetskému chvilku, aby dostal novou kartu, neboť je to muž mohutný a při zasouvání své karty ji zlomil. Tak, vše bylo napraveno.)

Budeme hlasovat **o návrhu, který padl v průběhu obecné rozpravy, tj. schválit zákon v předloženém znění.** O tomto návrhu zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro tento návrh, nechť stiskne tlačítko ANO a zdvihne ruku. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zmáčkne tlačítko NE a zdvihne ruku. Děkuji vám.

Konstatuji, že z přítomných 67 senátorek a senátorů při hlasování č. 10 se pro vyslovilo 42, proti 20. **Návrh byl schválen.** Děkuji panu ministrovi, děkuji všem zpravodajům.

Vyhlašuji přestávku do 14.00 hodin na oběd. Ve 14.00 budeme pokračovat.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, zahajuji odpolední část jednání Senátu.

Nejprve bych chtěl uvést, že paní senátorka Jitka Seitlová se omlouvá z dnešního odpoledního jednání pléna.

Následujícím bodem je:

**<A NAME='st231'></A>Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu s ratifikací Evropská úmluva o kontrole nabývání a držení střelných zbraní jednotlivými osobami ze dne 28. června 1978, která byla za Českou republiku podepsána v Budapešti dne 7. května 1999.**

Tento návrh máme jako **senátní tisk č. 231.**

Úmluvu uvede ministr vnitra, pan Stanislav Gross a prosím ho, aby se ujal slova.

**Ministr vlády ČR Stanislav Gross:** Vážený pane místopředsedo Senátu, druhý místopředsedo Senátu, paní senátorky, páni senátoři. Dovolte mi, abych odůvodnil návrh uvedené Úmluvy s tím, že bych nejprve řekl, že tato Úmluva byla za Českou republiku podepsána dne 7. května 1999 v Budapešti. Evropská úmluva o kontrole nabývání a držení střelných zbraní jednotlivými osobami byla členskými státy Rady Evropy sjednána s cílem zabránit užívání střelných zbraní získaných v zahraničí při páchání trestné činnosti. Proto snahou členských států bylo zavedení účinné kontroly pohybu střelných zbraní přes hranice a současně se vyhnout i takovým opatřením, která by bránila legálnímu obchodu se zbraněmi.

Podpis Úmluvy, resp. její schválení v obou komorách Parlamentu ČR umožní pohyb osob a zboží bez diskriminujících omezujících kontrol na hranicích s tím, že bude zabezpečen i další cíl této Úmluvy, kterým je nutnost maximálně přispět k potlačování nelegálního obchodu se zbraněmi a sledování, či vyhledávání těchto zbraní při jejich pohybu na území České republiky. Úmluva dále umožňuje České republice tak, jako ostatním státům, které jsou touto Úmluvou vázány, poskytovat prostřednictvím příslušných správních orgánů vzájemnou pomoc při potlačování nezákonného obchodu se střelnými zbraněmi a při sledování a vyhledávání střelných zbraní přepravovaných z jednoho státu na území státu druhého. Vzájemná pomoc bude probíhat formou oznámení o pohybu zbraní přes hranice, což má význam pro snižování kriminality v České republice a vytvoření možnosti vyšší spolupráce v této předmětné oblasti. Současně tato Úmluva neomezuje smluvní strany v tom, aby svoji vnitřní legislativu upravovaly podle svého uvážení, vyjma těch ustanovení návrhů zákonů, která by byla v rozporu s touto Úmluvou. A jelikož právě takovýto závazek může učinit pouze zákonodárný sbor, patří tato smlouva mezi tzv. smlouvy prezidentské.

Nabytím účinnosti zákona č. 13/1998 Sb., kterým se mění a doplňuje zákon č. 288/1995 Sb., zákon o střelných zbraních a střelivu, došlo k určitému posunu v naší vnitrostátní úpravě této problematiky, a to byl vlastně hlavní impuls k tomu, že bylo možno přistoupit k této mezinárodní Úmluvě. Na druhé straně je ale zapotřebí uvést, že stávající právní řád České republiky neumožňuje přistoupit k této Úmluvě bez výhrad a zůstávají tedy oblasti, které jsou naším vnitrostátním právem upraveny jinak, a tudíž musíme v souladu s touto smlouvou vyslovit výhrady. Týká se to následujících oblastí:

Náš vnitrostátní právní řád neumožňuje podávání oznámení o pohybu střeliva do dlouhých a krátkých zbraní s plynovým výmětným mechanismem, tj. diabolek a broků. Dále nám nedává možnost podávat oznámení o látkách nebo materiálech speciálně účinných k vystřelení paralyzujících toxických nebo korozivních látek ohrožujících zdraví a život osob. Jedná se totiž o střelivo, které podle naší vnitrostátní úpravy nepodléhá registraci. Tudíž k těmto článkům Úmluvy musíme vyslovit výhradu.

Další oblastí, která zůstává nepokryta naším platným vnitrostátním právním řádem, je oblast transakce mezi obchodníky se sídlem na území dvou smluvních stran, neboť zákon o střelných zbraních a střelivu nemá odpovídající ustanovení, takže zde se uplatňuje v kapitole III této Úmluvy taktéž výhrada.

Na závěr bych snad řekl to, že vláda předložila do legislativního procesu nový návrh zákona o střelných zbraních a střelivu, který, pokud bude projednán a schválen, umožní vlastně od některých těchto výhrad ustoupit a přiblížíme se dále k tomu, abychom byli schopni celý závazek vyplývají z této Úmluvy převzít, nebo alespoň odstranit některé výhrady, které v tuto chvíli musíme uplatňovat.

Provádění Úmluvy je ve výlučné působnosti Ministerstva vnitra. Nároky na státní rozpočet budou poměrně omezené, protože bude zapotřebí vytvořit pouze jedno pracoviště, které bude předávat a přijímat informace o zbraních podle čl. 5 této Úmluvy. Předkládaná Úmluva je v souladu s ústavním pořádkem České republiky, je v souladu se zahraničně politickými zájmy České republiky, a proto bych požádal Senát Parlamentu ČR, aby se zněním vyslovil souhlas tak, jak projednaly tuto Úmluvu výbory Senátu Parlamentu ČR, tj. Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, Výbor pro evropskou integraci a Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu, neboť v usneseních těchto výborů jsou zmiňovány právě ty výhrady, o kterých jsem hovořil. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane ministře, posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů.

Tento návrh a tento tisk byl přikázán Výboru pro evropskou integraci. Ten přijal usnesení jako tisk č. 231/2 a zpravodajem výboru byl určen pan senátor Egon Lánský. Vzhledem k tomu, že pan senátor Egon Lánský není přítomen, budeme pokračovat. Tento tisk byl také přikázán Výboru petičnímu, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu, který má své usnesení jako tisk č. 231/3. A zpravodajem byl určen pan senátor Josef Pavlata. Prosím ho, aby se ujal slova.

**Senátor Josef Pavlata:** Pane předsedající, pane ministře, jen potvrdím slova pana ministra, který už mluvil o těch výhradách a znění, které náš výbor přijal a které si zde dovolím přečíst. Náš výbor doporučuje Senátu Parlamentu ČR přijmout usnesení, kterým Senát Parlamentu ČR vyslovuje souhlas s ratifikací Evropské úmluvy o kontrole nabývání a držení střelných zbraní jednotlivými osobami ze dne 28. června 1978, podepsanou za Českou republiku v Budapešti dne 7. května 1999 a stanoví, že Česká republika při její ratifikaci učiní prohlášení následujícího znění:

„V souladu s ustanovením čl. 15 odst. 1 Úmluvy a v souladu s body a), c), d) Přílohy II Úmluvy si Česká republika vyhrazuje právo

1. neuplatňovat Kapitolu II Úmluvy pokud jde o předměty uvedené v odst. 3 Přílohy I k Úmluvě, dále uvedené:

- jakékoli střelivo speciálně určené ke střelbě z předmětu uvedeného v bodech j), k) a n) odst. 1 Přílohy I k Úmluvě,

- jakákoli látka nebo materiál speciálně určený k vystřelení z nástroje uvedeného v bodě g) odst. 1 Přílohy I k Úmluvě;

1. neuplatňovat Kapitolu III Úmluvy pokud jde o předměty uvedené v odst. 3 Přílohy I k Úmluvě, dále uveden:

- jakékoli střelivo speciálně určené ke střelbě z předmětu uvedeného pod bodem j), k) nebo n) odst. 1 Přílohy I k Úmluvě,

- jakákoli látka nebo materiál speciálně určený k vystřelení z nástroje uvedeného v bodě g) odst. 1 Přílohy I k Úmluvě;

1. neuplatňovat Kapitolu III Úmluvy na transakce mezi obchodníky se sídlem na území dvou smluvních stran.

Jako bod II. určil náš výbor zpravodajem mne a bodem III. pověřil předsedkyni našeho výboru předložit toto usnesení předsedkyni Senátu Parlamentu ČR. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane kolego. Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor má usnesení jako tisk č. 231/1. Zpravodajem byl určen pan senátor František Kroupa, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se svojí, a zároveň pravděpodobně společnou, zprávou zpravodajů.

**Senátor František Kroupa:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové. Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost se senátním tiskem č. 231- návrhem úmluvy - zabýval na svém zasedání dne 20. dubna a po projednání celého materiálu a vyslechnutí zprávy zástupce předkladatele přijal usnesení, které je shodné s usnesením výboru, jehož zpravodajem byl pan kolega Pavlata. Nebudu znovu číst toto usnesení, je shodné, stejně tak jako třetí usnesení, pro které byl určen zpravodajem pan kolega Egon Lánský. Jménem garančního výboru doporučuji Senátu tento materiál schválit. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane kolego. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů a v tuto chvíli otevírám obecnou rozpravu. Nikdo se nepřihlásil elektronicky, nikdo se nehlásí, takže v této chvíli, myslím, že je nutné ukončit tuto neexistující obecnou rozpravu. Pane ministře, chcete se vyjádřit k něčemu, co neexistovalo? Vidím vaše rozpaky, takže děkuji.

Pan senátor z garančního výboru, František Kroupa, také ne, takže v této chvíli mám jediný **návrh, a to je vyslovit souhlas s ratifikací Evropské úmluvy o kontrole nabývání a držení střelných zbraní jednotlivými osobami ze dne 28. června 1978 podepsanou za Českou republiku v Budapešti dne 7. května 1999 a stanovit, že Česká republika při její ratifikaci učiní prohlášení následujícího znění:**

**"V souladu s ustanovením čl. 15 odst. 1 Úmluvy a v souladu s body a), c) a d) Přílohy II Úmluvy, si Česká republika vyhrazuje právo:**

**1. neuplatňovat Kapitolu II Úmluvy, pokud jde o předměty uvedené v odst. 3 Přílohy I k Úmluvě, dále uvedené:**

**- jakékoli střelivo speciálně určené k vystřelení z předmětu uvedeného v**

**bodech j), k) nebo n) odst. 1 Přílohy I k Úmluvě,**

**- jakákoli látka nebo materiál speciálně určený k vystřelení z nástroje**

**uvedeného v bodě g) odst. 1 Přílohy I. k Úmluvě;**

**2. neuplatňovat Kapitolu III Úmluvy pokud jde o předměty uvedené v odst. 3 Přílohy I k Úmluvě, dále uvedené**

**- jakékoli střelivo speciálně určené k vystřelení z předmětu uvedeného**

**pod body j), k) nebo n) odst. 1 Přílohy I k Úmluvě,**

**- jakákoli látka nebo materiál speciálně určený k vystřelení z nástroje**

**uvedeného v bodě g) odst. 1 Přílohy I k Úmluvě;**

**3. neuplatňovat Kapitolu III Úmluvy na transakce mezi obchodníky se sídlem na území dvou smluvních stran."**

V této chvíli znělkou svolám všechny senátorky a senátory. V této chvíli zahajuji hlasování. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. Omlouvám se, mám přihlášeného kolegu Rückla - to myslím, že je omyl. Děkuji.

Hlasování č. 11 - registrováno 53, kvorum 27. Pro 49, proti nikdo. Tento **návrh byl schválen.** Děkuji panu ministrovi, děkuji všem zpravodajům a ukončuji projednávání tohoto bodu.

Dalším bodem, který budeme projednávat, je:

**<A NAME='st235'></A>Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 436/1991 Sb., o některých opatřeních v soudnictví, o volbách přísedících, jejich zproštění a odvolání z funkce a o státní správě soudů České republiky, ve znění pozdějších předpisů.**

Tento materiál máme jako **tisk č. 235.** Poprosil bych v této chvíli pana ministra, pana Otakara Motejla, aby nás seznámil s návrhem zákona. Prosím, pane ministře, v klidu, pomalu, upravte si límec a můžete přistoupit. Omlouvám se za tuto poznámku.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Děkuji, pane předsedající, omlouvám se, že jsem vstoupil do tohoto prostoru neupraven, což rozhodně nemělo být vyjádřením mého přístupu, ale osvědčením toho, že i mně je dneska teplo a že jsem si sako navlékl na poslední chvíli.

Leč vážnost okamžiku, kterou vždycky pociťuji, když předstupuji před Senát Parlamentu České republiky, mne nutí k tomu, abych dodržel, skutečně spontánně a rád také oblekovou kázeň a děkuji za toto upozornění.

Dovolte, abych se ujal slova a uvedl projednávaný návrh novely zákona č. 436/1991 Sb., který je jedním z dalších kroků reformy soudnictví, zasahující tentokrát do jeho organizace. Cílem tohoto zákona je především vytvořit legislativní předpoklady pro zrušení stávající struktury krajských obchodních soudů. Krajské obchodní soudy, které působí pouze v Praze, Brně a Ostravě byly zřízeny zákonem č. 436/1991 Sb., v návaznosti na tehdy nově zakládanou pravomoc soudů v obchodních věcech, Občanským soudním řádem. Jejich zřízení bylo nesystémovým, skutečně pouze pragmatickým řešením, které vycházelo ze zcela vážných problémů, ve kterých se justice v prvém období transformace v roce 1990 a 1991 ocitla. Měla být řešením očekávaného značného náporu v obchodních věcech právě v regionech, ve kterých byly tyto soudy zřizovány. Ukázalo se, že samotné nastavení věcné příslušnosti krajských soudů v prvním stupni v obchodních věcech nebylo zdařilé, neboť krajské soudy byly zahlceny značným množstvím věcí, které nebyly schopny s potřebnou rychlostí projednávat a rozhodovat. Přitom většina této agendy není svou náročností a složitostí takového druhu, kde by byla nucena její koncentrace na úrovni krajských soudů.

Proto také byla Parlamentem ČR přijata novela Občanského soudního řádu s účinností od 1. 1. 2001, která podstatným způsobem omezí rozsah obchodních věcí projednávaných v prvním stupni krajskými soudy. Problémy s rychlostí vyřizování věcí se tak zákonitě koncentrovaly a dosud koncentrují u krajských obchodních soudů, které byly výlučně zřízeny pro vyřizování prvostupňové agendy v obchodních věcech. Tato koncentrace u specializovaných soudů je tak k neprospěchu vyřizování skutečně specifických agend.

Proto se navrhuje souběžně se zmíněnou věcnou příslušností krajských soudů v obchodních věcech, jak je to ve schválené novele Občanského soudního řádu, aby s touto účinností novely Občanského soudního řádu k 1. 1. 2001, kdy nabývá účinnosti novela figurující dnes pod č. 30/2000 Sb., současně nabyla účinnost i tato právní úprava. Tímto dnem se sníží nápad prvostupňové agendy krajských soudů v obchodních věcech a vytvoří se u krajských soudů, které převezmou agendu krajských obchodních soudů, prostor pro to, aby byly podstatně rychleji vyřizovány i věci, které jako neskončené od zanikajících tří krajských obchodních soudů tyto krajské soudy převezmou.

PS vyslovila s tímto návrhem zákona svůj souhlas 12. dubna 2000. Ústavně-právní výbor Senátu po projednání tohoto návrhu doporučil Senátu schválení návrhu tohoto zákona. K tomuto doporučení se připojuji. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji vám, pane ministře, prosím, přijměte ještě jednou mou omluvu za mou poznámku. Myslím, že je to s úsměvem. Posaďte se ke stolku zpravodajů.

Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Ústavně-právní výbor. Přijal usnesení, které máme jako tisk č. 235/1. Zpravodajem byl určen pan senátor Richard Falbr. Se zpravodajskou zprávou nás ale seznámí pan senátor Jiří Stodůlka. Prosím, pane kolego, máte slovo.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Vážený pane předsedající, pane ministře, kolegyně a kolegové, pan ministr zde uvedl návrh novely zákona. Tento vládou předkládaný návrh zákona je v pořadí již sedmou novelou zákona č. 436/1991 Sb., o některých opatřeních v soudnictví, o volbách přísedících, jejich zproštění a odvolání z funkce a o státní správě soudů ČR.

Návrh zákona směřuje ke zrušení obchodních soudů jako soudů ustavených v Praze, v Brně a v Ostravě pro vyřizování obchodních věcí v prvním stupni. Existence obchodních soudů se podle předkladatele v průběhu let neosvědčila a jejich zřízení se ukázalo jako nesystémové. Navrhovaný krok je v souladu s vládní koncepcí reformy soudnictví, resp. její první fází. Novela reaguje také na Evropskou úmluvu o dohledu nad podmíněně odsouzenými a podmíněně propuštěnými pachateli, se kterou vyslovil Senát souhlas 5. dubna 2000. Účinnost právního předpisu je navrhována od 1. 1. 2001 a stěžejní zákony, týkající se organizace a správy soudů, soudců a přísedících, počítají s účinností od 1. 4. 2001.

Nyní vás seznámím s usnesením Ústavně-právního výboru, kdy Ústavně-právní výbor doporučuje Senátu návrh zákona schválit ve znění postoupeném PS. Určuje zpravodajem výboru pro projednání tohoto návrhu zákona na schůzi Senátu senátora Richarda Falbra a pověřil předsedu, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu. Zmíním se velice krátce několika větami o tom, že zasedání Ústavně-právního výboru sice přijalo usnesení takové, jaké máte u sebe ve žlutém tisku, ale to neznamená, že Ústavně-právní výbor jednomyslně souhlasil se zněním, které bylo výborem přijato. Paní kolegyně Lastovecká a já si proto dovolujeme podat pozměňovací návrhy, které odůvodníme v podrobné rozpravě. Chtěl bych vás, vážené kolegyně a kolegové, poprosit, abyste tento zákon do podrobné rozpravy propustili, protože se domníváme, že je potřeba některá pochybení tohoto zákona napravit právě pozměňovacími návrhy. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů a sledujte rozpravu.

Navrhuje někdo podle § 107 jednacího řádu, aby Senát vyjádřil vůli návrhem zákona se nezabývat? Na displeji nikoho nemám, nikoho nevidím. V této chvíli otevírám obecnou rozpravu. Kdo se hlásí do obecné rozpravy? Kolegyně Lastovecká. Prosím, máte slovo.

**Senátorka Dagmar Lastovecká:** Vážený pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, při projednávání této novely se opět na půdě výboru i v PS znovu otevřela diskuse o rozšíření rozhodovací působnosti okresních soudů v obchodních věcech a ponechání některých náročnějších obchodních věcí v první instanci na úrovni krajů.

Domnívám se, že tento problém je uzavřen již tím, že Parlament rozhodl o novele Občanského soudního řádu. Předložená novela zákona č. 436/1991 Sb. je kromě dvou dalších úprav krokem k naplnění tohoto rozhodnutí Parlamentu. I když tento krok je a měl být jedním z prvních kroků v připravované reformě soudnictví, musím souhlasit se stanoviskem, které zaznělo při projednávání novely v PS. Byl to návrh paní poslankyně Dundáčkové, aby se přerušilo projednávání a pokračovalo až v době, kdy budou předloženy i další zákony, které naplňují připravovanou reformu soudnictví, tzn. zákon o soudech a soudcích a novela Ústavy. PS tento návrh nepřijala a Senát již nemá možnost tento postup zvolit.

Chtěla bych se vyjádřit k tomu, co je podstatou novely - je to zrušení Krajských obchodních soudů v Praze, v Brně a v Ostravě, resp. ke způsobu, který byl předkladatelem pro jejich zrušení zvolen.

Obchodní soudy byly zřízeny zákonem č. 436/1991 Sb., částí první, která je nazvána: zřízení krajských obchodních soudů. Nyní je jejich zrušení navrhováno formou, která je naším legislativním odborem v informaci nazvána jako právně netradiční, tj. tak, že předložená novela ruší text zákona, kterým byly krajské obchodní soudy zřízeny. Domnívám se, že takto navozujeme situaci, jako by krajské obchodní soudy vůbec zřízeny nebyly a jako by devět let v naší zemi neexistovaly, přičemž ale přechodná ustanovení v této novele řeší přechod soudců, zaměstnanců i práv a závazků krajských obchodních soudů.

Nejsem sice legislativní odborník, ale přikláním se k názoru, že takto koncipovanou změnou zákona č. 436/1991 Sb. vlastně vyslovuje Parlament souhlas s tím, že toto ustanovení má být ze zákona vypuštěno, ale nevyslovuje jednoznačný souhlas s tím, že mají být zrušeny krajské obchodní soudy, což by měl učinit. Proto tedy také doufám, že projde tato novela do podrobné rozpravy, kde bych předložila v tomto smyslu pozměňovací návrh.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, paní kolegyně. Kdo další se hlásí? Pan kolega Stodůlka. Prosím, máte slovo.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Já bych se, vážení kolegové, zmínil o jedné věci, kterou v našem modrém tisku neuvidíme, kterou dokážeme posoudit až v případě, že si vezmeme celý zákon po novelizaci.

V zákonu, který novelizujeme, č. 436/1991 Sb., je § 7, který zní takto: Krajské soudy, 1. odst. obvody a sídla krajských soudů se shodují s územím a sídlem krajů. Odkaz na poznámku pod čarou č. 5 za tímto odstavcem. Známe už ze své praxe mnozí, že Ústavní soud nepovažuje poznámku pod čarou za normativní text a mohlo by se nám docela dobře stát, že přijetím tohoto zákona by jsme inkorporovali zcela v protikladu s tím, co zamýšlí Ministerstvo spravedlnosti, 14 krajských soudů podle nového ústavního zákona o zřízení vyšších územně samosprávných celků, což je ústavní zákon č. 347/1997 Sb. Tím by mohlo být dosaženo důsledku, který předkladatel zcela jistě nezamýšlel, proto si vám dovoluji představit svůj pozměňovací návrh, který máte před sebou, který je velmi jednoduchý, který odkáže na dosud platný zákon, který dělí naši republiku na stávajících osm krajů tak, jak si přeje Ministerstvo spravedlnosti, aby zůstalo zachováno osm krajských soudů. Ten zákon se nazývá č. 36/1960 Sb., o územním členění státu, a tato slova se vkládají právě tím pozměňovacím návrhem do normativního textu zákona, aby nedošlo k omylu nebo k dvojznačnosti při výkladu tohoto zákona. V podrobné rozpravě předložím tento pozměňovací návrh a prosil bych vás o vaši podporu. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane kolego. Přihlásil se pan senátor Jiří Vyvadil.

**Senátor Jiří Vyvadil:** Vážený pane předsedající, dámy a pánové, tento zákon byl, tuším, přijat 103 hlasy při účasti 185 a já téměř chápu, že pro pana ministra, a nejenom pro něho, ale i pro naše podnikatele, to má životní význam, tento zákon. My jsme tady před čtrnácti dny prožívali zákony o reformě veřejné správy. Tam mě trápilo, že někdy zásadní pozměňovací návrhy jsme nepřijali, neschválili. Tady nepochybně může nastat jedno. My přijmeme formálně procedurální věci a kvůli tomu těch 103 hlasů tam přestane být, a bude to 98, a nebude nic.

V jednom musím polemizovat s panem zpravodajem Stodůlkou. Tímto zákonem se samozřejmě nic nemůže zavést. Já souhlasím s tím, že ty kraje tam jsou, to je nesporné, ve stávajícím textu zákona, tímto textem zákona se to nevkládá. Existuje to, je to nesporné, ale v žádném případě nemůže platit, ať by byl tento zákon přijat nebo by nebyl přijat, prostě to kraj tam je uvedeno. Pokud se týče návrhu paní senátorky Lastovecké, je také nesporné, a myslím, že jsme to diskutovali na Ústavně-právním výboru, že přesnější nebo vhodnější by bylo slovo zrušuje. To také je nesporné, ale na druhé straně ten Ústavně-právní výbor poté, co velice pečlivě se zabýval tou otázkou a poté, co dospěl, že krajské soudy nemají, a podle nového zákona o majetku ČR nebudou mít právní subjektivitu, jinými slovy je to právní fikce, jinými slovy, že pokud tam bude ponecháno slovo v jaké podobě je, že to není žádná závažná připomínka. Já přiznávám, že vždycky si přeji, abychom vraceli daleko více zákony PS, vracejme je, ale vracejme je tehdy, když to má skutečně zásadnější význam. Toto jsou obě dvě formálnější připomínky a já se spíše obávám, že to, na co čekají právě ti účastníci v oboru podnikání, to je možné tímto zákonem ztratit. Chceme-li to ztratit, ztraťme to.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane kolego. Přihlásil se pan senátor Jiří Stodůlka.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Ještě jednou, vážení přítomní, pan kolega Vyvadil se možná trochu mýlí s tím počtem poslanců, kteří schvalovali tento zákon. Já ve svém materiálu mám, že pro se vyslovilo 171 z přítomných 184 poslanců. Já bych to neviděl až tak úplně černě, s tím vracením, a nějakou tou diferencí okolo té stovky těch poslanců. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Nevidím nikoho dalšího, kdo by se hlásil do obecné rozpravy. V tom případě vám děkuji a poprosil bych v této chvíli, vzhledem k tomu, že končím obecnou rozpravu, nejprve pana ministra, jestli pan ministr se chce vyjádřit k obecné rozpravě. Ano.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Pane předsedající, slušnost žádá. Já se přiznám, že jsem ve velice osobně delikátní a rozporné situaci, protože na jedné straně uznávám výhledy, které byly naznačeny, mají svoji racionalitu a dají se také obhájit. Já si nesporně skutečně vážím role Senátu právě pro jeho význam v té legislativní tvorbě pro, řekl bych, vyšší garanci čistoty a jistoty právních předpisů. Já předpokládám, že po seznámení se s pozměňovacími návrhy - přiznávám, že jsem tento text měl - si dovolím se vyjádřit, řekl bych k jejich významu, resp. spíše se pokusím obhájit ten text, který jsem vám ke schválení předložil, ale jsem si vědom toho, že rozhodně je to otázka názoru, otázka legislativního chápání některých těch textů tak, jak jsou uvedeny, a vážím si rozhodně zájmu, který jste o tuto normu projevili, která naproti tomu byla v PS přijata téměř manifestačně, protože ta podstata té normy byla chápána jako technická záležitost, která má esenciální vazbu na novelu Občanského soudního řádu, která se musí nějakým způsobem realizovat, a jde o to si vytvořit co možná ideální klima pro včasné stvrzení tohoto zákona vaším rozhodnutím. Protože jsem to byl já, který jsem vyžadoval a vyžaduji přiměřenou legisvakanci pro všechny úpravy s těmito změnami spojené tak, abych na půdorysu jistoty o tom, že tento zákon je tedy platným zákonem, mohl vést některá jednání personální a zejména potom realizovat některé přípravné technické operace k tomu, aby zákon nebo ten propojený systém těch zákonů opravdu od 1. ledna 2001 přinášel prospěch a užitek, který se od něj předpokládá. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane ministře. Ptám se zpravodaje garančního výboru pana senátora Stodůlky, jestli se chce vyjádřit jako zpravodaj. Nechce, děkuji.

Vzhledem k tomu, že máme jediný návrh, který zazněl z  Ústavně-právního výboru, a to je schválit, přistoupíme k hlasování a dovolím si znělkou pozvat všechny senátory. Vážené kolegyně, vážení kolegové, omluvte mě, vzhledem k tomu, že jsem nepostřehl, že se předseda klubu sociálních demokratů hlásil o slovo, přerušuji v této chvíli hlasování a poprosil bych pana senátora, aby nám řekl svoji zprávu, vyjádření.

**Senátor Zdeněk Vojíř:** Vážený pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, moje vyjádření bylo jasné, já jsem tradičně chtěl požádat o pětiminutovou přestávku, takže tímto žádám.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** V této chvíli přerušuji na pět minut jednání a sejdeme se ve 14.47 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, prosím, zaujměte svá místa. Nejprve jednu technickou poznámku. Vzhledem k tomu, že došlo k poruše klimatizace v tomto sále, není možno vytvořit zde prostředí, které by bylo pohodové. Předpokládám, že kolegyně nám odpustí, tak, jako již to mnozí udělali, že si můžeme, pánové, sejmout saka, a pokud dovolí dámám, aby odstranily část oděvu, budeme to jistě tolerovat.

V této chvíli budeme pokračovat v přerušeném hlasování a dovolím si ještě jednou znělkou sezvat všechny senátorky a senátory.

Byl podán **návrh schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou** a v této chvíli zahajuji hlasování. Kdo je pro toto znění, zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, zmáčkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. Hlasování č. 12, kdy bylo registrováno 58, kvorum bylo 30, pro 9, proti 6, tento **návrh schválit byl zamítnut** a v této chvíli otevírám podrobnou rozpravu.

Kdo se hlásí do podrobné rozpravy? Paní senátorka Lastovecká.

**Senátorka Dagmar Lastovecká:** Já bych v podrobné rozpravě podala pozměňovací návrh, který jste obdrželi již v průběhu obecné rozpravy a myslím, že jsem ho ve svém vyjádření už dostatečně zdůvodnila. Takže bych jenom přečetla text tohoto pozměňovacího návrhu. Název zákona zní - zákon ze dne atd. o dalších opatřeních v soudnictví a o změně zákona č. 436/1991 Sb., o některých opatřeních v soudnictví, o volbách přísedících, jejich zproštění a odvolání z funkce a o státní správě soudů ČR, ve znění pozdějších předpisů. Tam bych chtěla upozornit, že se vlastně mění nebo doplňuje název zákona, tzn. nejenom o změně zákona č. 436/1991Sb., ale ještě o dalších opatřeních v soudnictví.

Uznávám námitku pana ministra, že toto řešení ve změnou názvu není příliš elegantní, ale podle legislativního odboru je to jediná cesta technická, kterou se dospěje k tomu čistému řešení ve zrušení krajských obchodních soudů.

Bod 2 tohoto pozměňovacího návrhu zní - před dosavadní část první se vloží nová část první, která včetně nadpisu zní: Část první, zrušení krajských obchodních soudů, § 1 - ke dni účinnosti tohoto zákona se zrušují a) Krajský obchodní soud v Praze s působností pro území hlavního města Prahy a Středočeského kraje, b) Krajský obchodní soud v Brně s působností pro území Jihomoravského kraje a c) Krajský obchodní soud v Ostravě s působností pro území Severomoravského kraje. Dosavadní část druhou, včetně nadpisu, a dosavadní čl. II označit jako § 2 s nadpisem - Přechodná ustanovení. Dosavadní část první označit jako část druhou a dosavadní čl. I označit jako § 3, dosavadní čl. III označit jako § 4. Chtěla bych jenom upozornit, že pro hlasování je potřeba hlasovat o bodech 1, 2 současně.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, paní kolegyně. Kdo další se hlásí do podrobné rozpravy? Pan kolega Stodůlka.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Vážení, rovněž i já přednáším svůj pozměňovací návrh. V § 7 odst. 1 za slovo "krajů" doplnit slova "podle zákona o územním členění státu". Současně zrušit poznámku pod čarou č. 5 včetně odkazů na poznámku pod čarou. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane kolego. Kdo další se hlásí do podrobné rozpravy? Pokud nikdo, tak podrobnou rozpravu končím a ptám se pana navrhovatele pana ministra spravedlnosti Otakara Motejla, jestli chce vystoupit. Přichází, máte slovo, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Děkuji, pane předsedající. Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, já už jsem v obecné rozpravě naznačil, že vnímám předpokládané a dneska předložené pozměňovací návrhy jako vzácnou a upřímnou snahu Senátu ten text, který byl schválen Poslaneckou sněmovnou zpřesnit a řekl bych legislativně zdokonalit. Kvituji zájem o tuto normu takto projevený, když předpokládám, a konečně to zaznělo nebo vyplynulo z celého průběhu projednávání, že věcně s návrhem, se zákonem, žádné výhrady nejsou.

Pokud se týká pozměňovacího návrhu paní senátorky Lastovecké, dovolím si vyslovit určité pochybnosti o tom, zda toto řešení je legislativně lepší a výstižnější než řešení, které jsme zvolili. V tomto případě chci podotknout, že jsme si při přípravě tohoto zákona v celém procesu legislativního projednávání tohoto zákona byli vědomi toho, že je třeba najít čisté a dostatečně jasné řešení problému, jak z normy, která je normou poměrně nesourodou tak, jak konečně každá organizační norma je a která řeší celý soubor otázek týkajících se soudnictví - vypreparovat a vyčistit o to jediné ustanovení, které je tam implantováno - týkající se těchto krajských obchodních soudů. Zvolili jsme způsob, o kterém jsou legislativní odborníci ministerstva, a do značné míry připusťme i Legislativní rada vlády, přesvědčeni o tom, že je legislativně čistý.

Navržený pozměňovací návrh paní senátorky je instruktivnější a připouštím, že má na první pohled ten text větší vypovídací hodnotu, než jak vypadá tady text předložený a schválený Poslaneckou sněmovnou, ale má některé drobné, svým způsobem principiální nedostatky, že se vlastně současně mění návrh zákona, který je novelizován tímto ustanovením a který stále existoval v provedení zákona tak, jak byl před novelou a nemělo by tedy zde dojít k takovéto principiálně významné změně, jakou je změna návrhu zákona. Proto si dovolím s vědomím, že obě dvě řešení mají své přednosti a své nedostatky vám navrhnout, abyste tento pozměňovací návrh paní senátorky nepřijali.

Pokud se týká druhého pozměňovacího návrhu pana senátora Stodůlky, tady platí přesně to, co jsem řekl - je to změna, která zpřesňuje navržený text a v tomto směru jsem si vědom toho, že eventuální přijetí tohoto pozměňovacího návrhu může té legislativní jistotě nebo té záležitosti prospět. Proto proti tomuto pozměňovacímu návrhu hlas nevznáším, byť jsem si vědom, že tím samotným faktem otvírám ještě jedno kolo té loterie, které projednání, jako každé jiné formy podle ústavních pravidel, mě očekává. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane ministře, a ptám se zpravodaje garančního výboru, jestli se chce vyjádřit k rozpravě. Nechce. V tom případě vás, pane kolego, žádám, abyste v souladu s jednacím řádem Senátu přednášel jednotlivé pozměňovací návrhy, které zde zazněly, abychom o nich mohli hlasovat. Před každým hlasováním se zeptám pana ministra i vás, zdali souhlasíte nebo nesouhlasíte s daným návrhem pozměňovacího návrhu. Prosím, máte slovo, pane kolego.

**Senátor Jiří Stodůlka:** 1) Název zákona zní: „Zákon ze dne ... roku 2000 o dalších opatřeních v soudnictví a o změně zákona č. 436/1991 Sb., o některých opatřeních v soudnictví, o volbách přísedících, jejich zproštění a odvolání z funkce a o státní správě soudů ČR, ve znění pozdějších předpisů“. 2) Před dosavadní část první vložit novou část první, která včetně nadpisu zní: „Část první. Zrušení krajských obchodních soudů. § 1: Ke dni účinnosti tohoto zákona se zrušují a) Krajský obchodní soud v Praze s působností pro území hlavního města Prahy a Středočeského kraje, b) Krajský obchodní soud v Brně s působností pro území Jihomoravského kraje, c) Krajský obchodní soud v Ostravě s působností pro území Severomoravského kraje“. Dosavadní část druhou, včetně nadpisu, a dosavadní čl. 2 označit jako § 2 s nadpisem - přechodná ustanovení. Dosavadní část první označit jako část druhou, dosavadní čl. 1 označit jako § 3 a dosavadní čl. 3 označit jako § 4.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Navrhujete hlasovat dohromady o obou pozměňovacích návrzích?

**Senátor Jiří Stodůlka:** To je pozměňovací návrh, o kterém se musí hlasovat vcelku.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Ptám se pana ministra, jestli souhlasí. Nedoporučuje. Pan zpravodaj doporučuje.

V této chvíli zahajuji hlasování. Kdo je pro tento **pozměňovací návrh**, stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, stiskne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. Skončilo hlasování č. 13. Registrováno bylo 61 senátorek a senátorů, kvorum 31, pro 23, proti 7. Tento **návrh byl zamítnut.**

Prosím, pokračujte dalším pozměňovacím návrhem.

**Senátor Jiří Stodůlka:** V § 7, odst. 1, za slovo „krajů“ doplnit slova „podle zákona o územním členění státu“. Současně zrušit poznámku pod čarou č. 5, včetně odkazu na poznámku pod čarou.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Zahajuji v této chvíli hlasování. Zapomněl jsem se ovšem zeptat pana ministra na stanovisko, proto beru zpět celé hlasování č. 14. Pan ministr doporučuje, pan zpravodaj rovněž doporučuje. Hlasování č.14 prohlašuji za neplatné.

Zahajuji hlasování pořadové č. 15. Kdo je pro tento **pozměňovací návrh,** zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, zmáčkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. V hlasování č. 15 bylo registrováno 61 senátorek a senátorů, kvorum 31, pro 43, proti1. Tento **návrh byl schválen.**

V této chvíli byl přijat pozměňovací návrh a budeme **hlasovat o tom, zda vracíme PS návrh zákona ve znění přijatého pozměňovacího návrhu.** Kdo je pro toto znění, nechť zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, zmáčkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. V hlasování pořadové č. 16 při registrovaných 61 senátorek a senátorů bylo kvorum 31. Pro hlasovalo 48, proti nebyl nikdo. **Návrh byl** **schválen.**

Děkuji panu ministrovi, děkuji všem zpravodajům.

Budeme pokračovat bodem, kterým je:

**<A NAME='st228'></A>Návrh, kterým se Parlamentu ČR předkládá k vyslovení souhlasu Úmluva o mezinárodní soudní příslušnosti a výkonu soudních rozhodnutí ve věcech občanských a obchodních, sjednaná v Luganu dne 16. září 1988.**

Tento **tisk máme jako č. 228.**

Úmluvu uvede ministr spravedlnosti pan Otakar Motejl, kterého prosím, aby se ujal slova.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Vážený pane předsedající, vážený Senáte PČR. Dovolte mi, abych uvedl projednání vládního návrhu, kterým se PČR předkládá k vyslovení souhlasu Úmluva o mezinárodní soudní příslušnosti a výkonu soudních rozhodnutí ve věcech občanskoprávních a obchodních, sjednaná v Luganu dne 16. září 1988.

Zmíněná Úmluva patří podle klasifikace Evropské komise do okruhu smluv, které tvoří tzv. tvrdé jádro právních předpisů EU. Ustanovení této Úmluvy se totiž ve značné míře shoduje s ustanoveními Bruselské úmluvy o mezinárodní soudní příslušnosti a výkonu soudních rozhodnutí z roku 1968, jejímiž smluvními stranami mohou být pouze členské státy EU. Přístup ČR k Luganské úmluvě, která umožňuje, aby k ní přistoupily i státy, které nejsou členskými státy EU, bude významným signálem směrem k EU o pokroku ve věcech vytváření předpokladů pro vstup ČR do EU.

Luganská úmluva vymezuje mezinárodní soudní příslušnost v řízení ve věcech občanských a obchodních majetkové povahy. Nevztahuje se na řízení nejen ve věcech daňových, celních a správních, na konkurzy a vyrovnání, na rozhodčí řízení, ale ani na řízení v otázkách osobního stavu, způsobilosti k právním úkonům a zákona o zastupování fyzických osob, ani na řízení ve věcech dědických a na majetkové vztahy, v tomto případě mezi manžely. Patří do kategorie smluv, jejíž ustanovení se díky § 2 zákona o mezinárodním právu soukromém a procesním použijí automaticky namísto příslušného ustanovení toho zákona, resp. namísto Občanského soudního řádu či případně i před ustanovením dvoustranné smlouvy, kterou je ČR vázána vůči kterémukoliv ze smluvních států Luganské úmluvy. Naopak ve věcech, jež do působnosti Luganské úmluvy nespadají, se budou i nadále uplatňovat ustanovení zmíněného zákona o mezinárodním právu soukromém a procesním, případně dvoustranných smluv. Základním hraničním určovatelem pro stanovení mezinárodní soudní příslušnosti podle Luganské úmluvy je bydliště odpůrce. Podle obecného ustanovení článku 2 této Úmluvy jsou k projednání žalob příslušné soudy toho státu, na jehož území má žalovaný bydliště, resp. sídlo pokud jde o právnické osoby.

Vedle tohoto obecného ustanovení obsahuje Luganská úmluva i řadu podrobných ustanovení o zvláštních nebo alternativních příslušnostech, podle nichž žaloba proti osobě, která má bydliště ve smluvním státě, může být podána též před soudy i jiné smluvní strany. Žalobce pak má na výběr, zda bude žalovat u obecného soudu žalovaného nebo u soudu určeného konkrétními ustanoveními článků 5 a 6 této Úmluvy. Kromě toho Úmluva stanoví v článcích 8 – 11 a v článku 14 zvláštní pravidla pro příslušnost soudů v řízení ve věcech pojištění a ve věcech spotřebitelských smluv. Další kategorii určovatelů obsahuje ustanovení článku 16 pojednávající o výlučné příslušnosti soudů. Úmluva v článcích 17 a 18 připouští v určitých případech i ujednání o soudní příslušnosti, a to jak výslovně, tak konkludentně. Pokud jde o uznání a výkon cizích soudních rozhodnutí, lze obecně říci, že Luganská úmluva omezuje důvody odmítnutí uznání a výkonu cizího rozhodnutí. Podle článku 26 Úmluvy rozhodnutí soudu kteréhokoliv smluvního státu má v každém jiném smluvním státě zásadně stejné právní účinky jako ve státě, v němž bylo vydáno. Uznání se děje automaticky, bez dalšího řízení. Platí presumpce uznání, pokud neexistuje některá z příčin uvedených v článcích 27 a 28, jako je výhrada veřejného pořádku, rozhodnutí věcí nepříslušným soudem apod.

Oproti velmi rámcové úpravě problematiky uznání a výkonu cizích rozhodnutí v českém zákoně o mezinárodním právu soukromém a procesním představuje ustanovení Luganské úmluvy ucelený režim, který se na základě § 2 zmíněného zákona o mezinárodním právu soukromém a procesním uplatní přednostně před jeho ustanoveními.

Luganskou úmluvu lze ve smyslu jejího článku 54 použít i na spory správních vztahů, které vznikly před jejím vstupem v platnost, avšak za předpokladu, že žaloba bude podána až po vstupu Úmluvy v platnost, rozumí se platnost pro ČR.

Smluvními stranami Luganské úmluvy v současné době jsou Belgie, Dánsko, Řecko, Itálie, Lucembursko, Portugalsko, Island, Norsko, Švédsko, Švýcarsko, Finsko, Nizozemí, Německo, Španělsko, Francie, Irsko, Velká Británie a Rakousko.

Přístup k Luganské úmluvě připravuje i Polsko. Pro přístup České republiky a obdobně i pro přístup Polska je zapotřebí souhlasu všech citovaných smluvních stran. Podle poslední informace depozitáře tento souhlas již dalo Dánsko, Spolková republika Německo, Rakousko, Švýcarsko, Nizozemí, Finsko a Lucembursko. O vyslovení souhlasu zbývajících smluvních stran pravidelně žádáme diplomatickou cestou depozitáře Úmluvy, kterým je Ministerstvo zahraničních věcí Švýcarska. Učinili jsme tak v těchto státech prostřednictvím našich zastupitelských úřadů.

Vážený pane přesedající, dovoluji si na závěr vyslovit své přesvědčení, že přístup České republiky k Luganské úmluvě přispěje k prohloubení justiční spolupráce ve věcech občanských a obchodních, se všemi prve citovanými státy, k posílení právní jistoty subjektů občansko-právních a obchodních, pocházejících z České republiky i ze smluvních států Úmluvy. Přístup k Úmluvě posílí věrohodnost úsilí České republiky o brzké začlenění do právních struktur Evropy. Věřím, že s předloženou Úmluvou vyslovíte proto svůj souhlas. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane ministře, posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů. Než budeme pokračovat, technická informace - pan senátor Liška se omlouvá z dnešního odpoledního jednání.

Návrh byl přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, který má usnesení č. 228/2 a zpravodaje pana senátora Zdeňka Klausnera. Garančním výborem, kterému byl tento tisk přikázán, je Ústavně-právní výbor, ten má usnesení jako tisk č. 228/1. Zpravodajkou byla určena paní senátorka Lastovecká, kterou nyní prosím, aby přečetla společnou zpravodajskou zprávu.

**Senátorka Dagmar Lastovecká:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové. O mezinárodní soudní příslušnosti a výkonu soudních rozhodnutí ve věcech občanských a obchodních byla už v roce 1968 sjednána Bruselská úmluva, a to mezi členskými státy Evropského společenství. Úmluva sjednaná v Luganu v roce 1988 reagovala na vazby, které vznikly zejména v hospodářské oblasti mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím volného obchodu a které ukázaly nezbytnost rozvíjet v Evropě spolupráci i v oblasti právní, a to zejména v oblasti právních vztahů občanských a obchodních.

Cílem Úmluvy podle její preambule je vlastně posílit právní ochranu osob sídlících na území smluvních stran. Tím, že se stanoví mezinárodní soudní příslušnost soudů, usnadní se vlastně uznávání soudních rozhodnutí a zavede se urychlené řízení pro výkon rozhodnutí, stanoví se podmínky, za nichž jsou veřejné listiny považovány za veřejné, atd. Úmluva umožňovala, nebo doposud umožňuje třem kategoriím států stát se smluvními stranami. Byly to jednak státy, které v době sjednání byly členskými státy Evropského hospodářského společenství a Evropského sdružení volného obchodu, a za druhé to byly státy, které se později staly členskými státy některého z těchto uskupení. Za třetí jsou to státy, které jsou tak, jak už tady říkal pan ministr, k té Úmluvě přizvány.

Co se týče České republiky, byla vlastně přizvána Rakouskem, a bylo tady řečeno, že už, myslím, osm států to přistoupení k Úmluvě odsouhlasilo. Úmluva je poměrně velmi podrobná, obsahuje jasná legislativně-technická či organizační opatření. Má 68 článků, tři Protokoly a myslím, že její obsah byl tady podrobně vysvětlen panem ministrem, takže bych to nechtěla opakovat.

Úmluva není mezinárodní smlouvou o lidských právech a svobodách. Je to smlouva podle čl. 49 Ústavy a patří do kategorie smluv, jejichž ustanovení se použije místo ustanovení - v našem případě buď zákona č. 97/1963 Sb., o mezinárodním právu soukromém a procesním nebo místo Občanského soudního řádu - vlastně má Úmluva přednost před dvoustrannými smlouvami, které byly uzavřeny. Nevyžaduje tedy přistoupení k této Úmluvě žádné změny ve vnitrostátní právní úpravě a nevznikají z ní žádné nároky na rozpočet.

Ústavně-právní výbor projednával tuto Úmluvu na své 48. schůzi, konané dne 3. května 2000 a přijal usnesení, kterým doporučuje Senátu vyslovit souhlas s Úmluvou o mezinárodní soudní příslušnosti a výkonu soudních rozhodnutí ve věcech občanských a obchodních, sjednanou v Luganu dne 16. září 1988.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, paní senátorko. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů. Otevírám obecnou rozpravu. Na displeji nemám jediné jméno, nevidím jedinou ruku. V tom případě končím obecnou rozpravu a v této chvíli nepředpokládám, že by pan ministr nebo paní zpravodajka chtěli vystoupit. Děkuji vám za pochopení.

V této chvíli zazněl jediný návrh, a to je **návrh na vyslovení souhlasu s Úmluvou o mezinárodní soudní příslušnosti a výkonu soudních rozhodnutí ve věcech občanských a obchodních, sjednanou v Luganu dne 16. září 1988.** Přistoupíme k hlasování. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. Hlasování č. 17, registrováno 52, kvorum 27. Pro 47, proti nikdo. **Tento návrh byl schválen.**

Vzhledem k tomu, že jsme ukončili projednávání, poděkoval bych v tuto chvíli panu ministrovi a zpravodajům. Jako další moment - vzhledem k chybějící vzduchotechnice - navrhuji přerušení do 15:30 s tím, že se pokusíme otevřít okna v tomto sále, abychom malinko obnovili vzduch v prostředí, které již obsahuje velmi málo kyslíku. Takže v 15:30 budeme pokračovat projednáváním dalšího bodu.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:**  Následujícím bodem je:

**<A NAME='st229'></A>Návrh, kterým se PČR předkládá k vyslovení souhlasu Evropská úmluva o osvojení dětí, sjednaná ve Štrasburku 24. dubna 1967.**

Tento návrh vám byl rozdán jako **senátní tisk č. 229**. Než předám slovo panu ministrovi spravedlnosti, konstatuji, že písemně se z dalšího jednání omluvil kolega Josef Kaňa. Nyní prosím pana ministra spravedlnosti Otakara Motejla, aby se ujal slova.

**Ministr ČR Otakar Motejl:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky a senátoři, předkládaná úmluva si klade za cíl sblížit zásady právní úpravy osvojení včetně řízení o osvojení ve všech členských státech Rady Evropy. Její podpis a ratifikaci je třeba chápat jako součást procesu přejímání práva Rady Evropy a jeho začleňování do právního řádu ČR.

Úmluva se použije na osvojení dětí mladších 18 let. Mezi její hlavní požadavky patří, aby rozhodování o osvojení vnitrostátní právo svěřovalo pouze soudům, popř. správnímu orgánu. Pokud jde o souhlas zákonných zástupců dítěte a osvojitele, který se vyžaduje, úmluva stanoví v čl. 5 podrobnější podmínky pro jeho udělení. Vylučuje možnost, aby soud nebo jiný orgán, podle zákona příslušný k rozhodování o osvojení, mohl prominout nedostatek souhlasu těchto osob, ledaže by to bylo z výjimečných důvodů stanovených přímo zákonem.

Smyslem dalšího ustanovení úmluvy je zajistit, aby k osvojení docházelo v zájmu dítěte, jemuž má být tímto způsobem zajištěn spolehlivý a klidný domov, dále pak aby k osvojení nedošlo dříve, než si příslušný orgán zjistí skutečnosti týkající se osvojitele, osvojovaného dítěte a jeho rodiny. Pokud jde o obsah osvojení samého, úmluva požaduje, aby osvojitel nabyl osvojením vůči osvojenému dítěti všech práv a povinností, jež má dítě narozené v platném manželství vůči otci nebo matce. Ve věcech dědických úmluva požaduje, aby se při dědění po osvojiteli na osvojené dítě pohlíželo stejně jako na dítě narozené v platném manželství. V případě, kdy osvojované dítě nemá stejné občanství jako osvojitel, úmluva vyžaduje, aby smluvní strany úmluvy, jejímiž státními občany jsou osvojitelé, usnadnily dítěti nabytí svého občanství. Úmluva zakazuje, aby zákon stanovil počet dětí, jež může jeden osvojitel osvojit, nevylučuje osvojení vlastního biologického dítěte narozeného mimo manželství či osvojení dítěte osobou, která již má, nebo může mít dítě z platného manželství.

Současná česká právní úprava těmto požadavkům úmluvy vyhovuje, ať se jedná o platný zákon č. 94/1963 Sb., o rodině, v platném znění, nebo zákon č. 40/1993 Sb., o nabývání a pozbývání státního občanství ČR, v platném znění. Chtěl bych zde pouze poznamenat, že při přípravě novely zákona o rodině č. 94/1963 Sb., která byla provedena zákonem č. 91/1998 Sb., se vycházelo právě již z výše uvedených požadavků této úmluvy. V otázce věkové hranice osvojitele úmluva vyžaduje, aby nebyla nižší než 21 let a vyšší než 35 let, přičemž povoluje prominout požadavek minimálního věku, jestliže je osvojitelem otec nebo matka dítěte, resp. pokud existují jiné výjimečné okolnosti uvedené v čl. 7 úmluvy.

Platný český zákon o rodině vyžaduje v § 64, odst. 2, aby osvojitel měl způsobilost k právním úkonům. Této způsobilosti se podle platného občanského zákona nabývá ve věku 18 let, nebo dokonce před dosažením tohoto věku uzavřením manželství, jak je explicitně uvedeno v předkládací zprávě tohoto vládního návrhu. Je tedy zřejmé, že česká právní úprava v tomto ohledu požadavkům čl. 7, odst. 1 úmluvy nevyhovuje, pokud se týká vymezení dolní a horní hranice věku pro osvojitele. Jsem toho názoru, že není důvod se domnívat, že úprava věkové hranice obsažená v úmluvě je v tomto ohledu lepší než stávající česká právní úprava, jak je provedena v zákoně o rodině. Z praxe českých soudů je mi známo, že k osvojování dětí osobami mladšími 21 let dochází jen zcela výjimečně. Bývá tomu z důvodu předjímaných v úmluvě v čl. 7. V takových případech jsou zvlášť pečlivě zkoumány předpoklady osvojitele pro osvojení a rozhodne se o osvojení v nejlepším zájmu dítěte.

Stejně se postupuje i v případě, kdy osvojitelem je osoba starší 35 let. Z těchto důvodů navrhujeme, aby ČR v tomto případě v souladu s ustanovením čl. 25, odst. 1 úmluvy, vyhradila právo neuplatňovat čl. 7, odst. 1 úmluvy. Tento text předmětné výhrady byl přijat také PS na schůzi 26. dubna 2000, kdy byl tento návrh PS projednáván.

Za důležité ve vztahu k osvojení dětí, které jsou českými občany a které chce osvojit osoba, která není státním občanem ČR, považuje možnost, kterou úmluva v čl. 8 a 9 poskytne českým soudům. Rozumí se tím možnost spolupracovat přímo s příslušnými orgány smluvních států při získání informací o osvojiteli a urychlit tak řízení o osvojení. Dosud před přístupem k této úmluvě se totiž takové informace získávají prostřednictvím Ministerstva spravedlnosti a ústředních justičních orgánů státu, jehož je občan osvojitelem, což ve svých praktických důsledcích znamená velké průtahy a velké složitosti při vyřizování a shromažďování konkrétních dat ke konkrétním případům.

Úmluva ukládá smluvním stranám přijmout taková opatření k tomu, aby přenechání dítěte k osvojení nebylo za účelem získání majetkového prospěchu a aby osvojovanému dítěti byly zabezpečeny co nejpříznivější podmínky pro jeho vývoj. Vyžaduje rovněž, aby k osvojení dítěte nedošlo, jestliže dítě nebylo v péči osvojitele po dobu dostatečnou k tomu, aby si příslušný orgán mohl učinit úsudek o jejich vzájemných vztazích. Zde opět poukazuji na ustanovení zákona o rodině, jež upravuje v našem případě tzv. předadopční péči v souladu s úmluvou a na § 216 a) trestního zákona, postihující u nás trestní čin obchodování s dětmi.

V neposlední řadě úmluva požaduje, aby sociální a právní aspekty osvojení byly součástí přípravy sociálních pracovníků a byla zajištěna anonymita osvojení. Domnívám se, resp. jsem přesvědčen, že české právní předpisy o sociálním zabezpečení, o sociálně-právní ochraně dětí, o okresních úřadech a o matrikách citované v předkládací zprávě, požadavkům úmluvy vyhovují. Věřím proto, že předložený vládní návrh a důvody, které jsem zde uvedl, přijmete s pochopením, a že s Evropskou úmluvou o osvojení dětí sjednanou ve Štrasburku dne 24. dubna 1967 vyslovíte souhlas. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím posaďte se ke stolku zpravodajů. Návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou byl přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 229/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Milan Špaček.

Návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou byl přikázán rovněž Výboru petičnímu, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 229/3. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Martin Dvořák.

Garančním výborem je Ústavně-právní výbor. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 229/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jiří Stodůlka, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zprávou zpravodajů. Předpokládám, že společnou. Prosím, pane senátore, ujměte se slova.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Vážený pane předsedající, pane ministře, vážené kolegyně, vážení kolegové, po slovech pana ministra již těžko co nového dodat. Cílem úmluvy je sblížení právní úpravy smluvních stran cestou přijetí příslušných vnitrostátních legislativních opatření. Podpis a ratifikace úmluvy nevyžaduje změnu žádného zákona, neboť současná právní úprava požadavkům úmluvy vyhovuje, s výjimkou citovaného čl. 7, odst. 1, k němuž bude provedena výhrada. Tato skutečnost bude podle čl.1 úmluvy oznámena generálnímu tajemníkovi Rady Evropy.

Úmluva spadá do kategorie smluv, k jejichž provedení je třeba zákona, a to v daném případě již existujícího. Ve smyslu čl. 49, odst. 2 ústavního zákona č. 1/1993 Sb. Ústava České republiky, proto vyžaduje před podpisem ratifikační listiny prezidentem republiky souhlas Parlamentu ČR. Nejedná se o mezinárodní smlouvu podle čl. 10 téhož ustanovení zákona. Jejím cílem je především stanovit společné zásady řízení o osvojení dítěte a sjednotit postup soudních a správních orgánů v tomto řízení, nikoliv vyhlásit lidská práva či základní svobody osob.

Ústavně-právní výbor na své 48. schůzi ze dne 3. května 2000 přijal usnesení č. 201, jímž

1) doporučuje Senátu PČR přijmout následující usnesení:

Senát Parlamentu České republiky vyslovuje souhlas s Evropskou úmluvou o osvojení dětí sjednanou ve Štrasburku dne 24. dubna 1967 a stanoví, že Česká republika při její ratifikaci učiní prohlášení následujícího znění: v souladu s ustanovením čl. 25 odst. 1 Úmluvy si Česká republika vyhrazuje právo neuplatňovat čl. 7 odst. 1.

2) určuje zpravodajem výboru pro projednání této úmluvy na schůzi Senátu mě a pověřuje předsedu výboru senátora Jiřího Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:**  Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím vás, posaďte se také ke stolku zpravodajů. Otevírám obecnou rozpravu. Do obecné rozpravy se nikdo nepřihlásil. Obecnou rozpravu končím. Pro jistotu se zeptám pana ministra, zda se chce vyjádřit ke stanovisku zpravodaje.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Děkuji, ne.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Pana zpravodaje se ani nezeptám, protože by neměl k čemu se vyjádřit a nyní tedy přistoupíme k hlasování. Poněvadž byla přestávka a protože nefunguje klimatizace, pro jistotu zruším naši registraci a prosím, abyste se znovu přihlásili. Jste skutečně všichni zaregistrováni? Prosím, překontrolujte si to na svých displejích.

Zazněl **návrh vyslovit souhlas s Evropskou úmluvou o osvojení dětí, sjednanou ve Štrasburku 24. dubna 1967 a stanovit, že ČR při její ratifikaci učiní prohlášení následujícího znění. Cituji: „V souladu s ustanovením čl. 25, odst. 1 Úmluvy si ČR vyhrazuje právo neuplatňovat čl. 7, odst. 1.“**

V sále je přítomno 40 senátorek, resp. senátorů, znamená to, že kvorum je 21.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zdvihne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti, nechť zdvihne ruku a stiskne tlačítko NE. Omlouvám se za pozdní výzvu. Předpokládám, že jste to stačili. Tomu nasvědčuje výsledek 41 hlasů pro vyslovení souhlasu, nikdo nebyl proti. Kvorum bylo 22, tzn., že **jsme vyslovili souhlas s Evropskou úmluvou o osvojení dětí.**

Děkuji panu zpravodaji za odvedenou práci. Pan ministr zůstává na svém místě, protože následujícím bodem je:

**<A NAME='st230'></A>Návrh, kterým se PČR předkládá k vyslovení souhlasu Evropská úmluva o předání žádosti o právní pomoc, sjednaná ve Štrasburku dne 27. ledna 1977.**

Tento návrh vám byl rozdán jako **senátní tisk č. 230.** Úmluvu uvede ministr spravedlnosti pan Otakar Motejl. Pane ministře, prosím, abyste se ujal slova.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Děkuji, pane předsedající. Dovolte mi, abych několika slovy uvedl projednání senátního tisku č. 230, vládního návrhu, kterým se Parlamentu ČR předkládá k vyslovení souhlasu Evropská úmluva o předávání žádosti o právní pomoc, sjednaná ve Štrasburku, na půdě Rady Evropy, 27. ledna 1977. Předkládaná úmluva se vztahuje na právní pomoc soudním řízením ve věcech občanských, obchodních a správních, ve správních pouze, pokud se jedná o přezkoumávání správních rozhodnutí.

Aplikace úmluvy má v praxi usnadnit kroky, které musí učinit osoba, nacházející se ve slabém ekonomickém postavení, aby získala právní pomoc a prosadila svoje zájmy v jiném smluvním státě, než ve státě svého bydliště. Takové osobě postačí požádat příslušný odesílající orgán, určený k tomu účelu státem jejího bydliště, aby její žádost postoupila přijímacímu orgánu toho smluvního státu, kde o poskytnutí právní pomoci požádá. Odesílající orgán je povinen poskytnout této osobě potřebnou pomoc, zejména dohlédnout na to, aby žádost byla náležitě formulována a obsahovala všechny podklady, důležité pro rozhodnutí o ní. Dále má odesílající orgán pomoci žadateli při pořizování překladů žádostí a jejich příloh.

Pro úplnost uvádím, že odesílající orgán může také postoupení žádosti o právní pomoc odmítnout, jestliže je zřejmé, že nebyla zjevně podána v dobré víře tak, jak to výslovně uvádí čl. 3 odst. 1. Úmluvy. Odmítnutí postoupení žádosti odesílajícím orgánem není považováno za odmítnutí právní pomoci samotné. I v takovém případě může žadatel o právní pomoc vždy použít i jiné existující prostředky pro podání žádosti, tj. eventuálně konzulární cestu, a může svou žádost podat přímo ve státě, kde o její poskytnutí žádá.

Úmluva používá pro odesílající i přijímající orgán smluvní strany označení ústřední orgány smluvních stran. Navrhuje se určit ústředním orgánem pro Českou republiku Ministerstvo spravedlnosti ČR. Ústřední orgány smluvních stran tak plní úkoly, stanovené úmluvou, jednak pro postupování, jednak pro přijímání žádostí o právní pomoc, a dále si rovněž vyměňují informace o svých právních předpisech právě tuto právní pomoc obsahujících. Mohou si na základě vlastní úvahy mezi sebou dohodnout použití určitého jazyka, a nedojde-li k takové dohodě, musí být žádost o právní pomoc, přílohy a dokumenty s ní související vypracovány v úředním jazyce dožadovaného státu nebo doprovázeny překladem do úředního jazyka tohoto státu. Každý stát je však též vázán přijmout žádosti a přílohy vypracované v angličtině nebo francouzštině.

Úmluvu podepsaly a ratifikovaly jako členské státy Rady Evropy řady zemí včetně Rakouska, Belgie, Bulharska, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Řecka, Itálie, Irska, Lotyšska, Lucemburska, Nizozemí, Norska, Polska, Portugalska, Španělska, Švédska a Švýcarska, jakož i Turecko a Velká Británie. Podpis a následná ratifikace úmluvy Českou republikou bude výrazem její snahy o zapojení se do smluvního systému Rady Evropy a v neposlední řadě vytvoří předpoklady pro to, aby čeští občané, zejména ti, kteří jsou ve slabém ekonomickém postavení, mohli ve shora uvedených státech žádat o poskytnutí právní pomoci.

Věřím, že úmluvu a důvody, které jsem zde uvedl, přijmete s pochopením a vyslovíte s ní souhlas. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Také já vám děkuji, pane ministře. Prosím, zaujměte místo u stolku zpravodajů.

Návrh na vyslovení souhlasu s touto úmluvou bude přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 230/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Horák. Garančním výborem je Ústavně-právní výbor. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 230/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Šula, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů. Prosím, pane senátore.

**Senátor Jaroslav Šula:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové, jako zpravodaji garančního výboru mi nejprve dovolte, abych informoval o průběhu a výsledku projednávání tohoto senátního tisku č. 230 v Ústavně-právním výboru. Jedná se o návrh, kterým se v Parlamentu ČR předkládá k vyslovení souhlasu Evropská úmluva o předání žádosti o právní pomoc, sjednaná ve Štrasburku dne 27. ledna 1977.

Hlavním cílem této úmluvy je záměr, aby členským státům v souladu s rezolucí přijatou na 9. konferenci evropských ministrů spravedlnosti z května 1974 bylo umožněno usnadnit civilní soudní řízení v zahraničí s umožněním osobě, usilující o právní pomoc v cizím státě, požádat konkrétní úřad, který již bude sám komunikovat s obdobným úřadem v druhé členské zemi. Dochází tedy k řešení, zjednodušení a usnadnění dnešní prováděné procedury pro postupování žádostí o právní pomoc, která je dnes zajišťována mezi smluvními stranami na základě stávající úmluvy o civilním řízení, sjednané v Haagu ze dne 1. 3. 1954, kterou tehdejší Československo ratifikovalo v roce 1966.

Nově se tedy určuje ústřední orgán v členském státě, kterým bude u nás Ministerstvo spravedlnosti dle zvyklostí v jiných členských státech, což byl jeden z dotazů v Ústavně-právním výboru. Tento určený ústřední orgán bude tedy zprostředkovatelem vzájemné právní pomoci, a to bez poplatků. Mimo to mohou být, samozřejmě, jako dosud využívány také konzulární cesty, jakož i další zavedené možnosti pomoci. Provádění úmluvy nevyžaduje žádnou změnu současného právního řádu.

V rozpravě v Ústavně-právním výboru zazněly též dotazy na očekávanou četnost případů žádostí o právní pomoc. Zkušenosti též z jiných zemí ukazují na případy v řádu desítky za rok. Neočekává se tedy požadavek nárůstu pracovního aparátu Ministerstva spravedlnosti. Tento návrh byl projednáván též ve Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, kde byl zpravodajem určen pan senátor Jaroslav Horák. Oba dva výbory, jak Ústavně-právní výbor tak Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost přijaly shodné usnesení, které budu v závěru citovat.

Zmínil bych se ještě o postupu, jak tato úmluva byla projednávána postupně v Poslanecké sněmovně. Smlouva byla předložena Sněmovně 3. 1. 2000. Prvé čtení proběhlo na 21. schůzi Sněmovny 25. ledna 2000, přikázána byla smlouva zahraničnímu výboru a ve druhém čtení byla smlouva schválena dne 6. 4. 2000, z přítomných 124 poslanců pro návrh hlasovalo 109 a proti nebyl nikdo.

A nyní bych se dostal k citaci usnesení Ústavně-právního výboru. Je to usnesení ze 48. schůze konané 3. května 2000 k senátnímu tisku č. 230. Ústavně-právní výbor

1) doporučuje Senátu vyslovit souhlas s Evropskou úmluvou o předání žádosti o právní pomoc, sjednanou ve Štrasburku dne 27. ledna 1977,

2) určuje zpravodajem výboru pro projednání této úmluvy na schůzi Senátu senátora Jaroslava Šulu,

3) pověřuje předsedu výboru senátora Jiřího Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu.

Jak jsem již naznačil, oba dva výbory, které projednávaly tuto úmluvu, vyslovily souhlasné stanovisko, a proto samozřejmě doporučuji k přijetí.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Děkuji. Slyšeli jsme tedy společnou zprávu. Pan zpravodaj bude tak laskav a zaujme místo u stolku zpravodajů.

To je chvíle pro otevření obecné rozpravy. Nikdo se nehlásí ani z lavic. Znamená to, že mohu rozpravu ukončit. Pane ministře, chcete se vyjádřit k tomu, co jste slyšel? Pan ministr se nechce vyjádřit.

Znamená to, že můžeme přistoupit k hlasování. Zazněl zde **návrh vyslovit souhlas s Evropskou úmluvou o předávání žádostí o právní pomoc, sjednanou ve Štrasburku dne 27. dubna 1977.** V sále je přítomno 45 senátorů. Znamená to, že kvorum je 23. Zahajujeme hlasování. Kdo je pro vyslovení souhlasu, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Skončilo 19. hlasování. Senát 47 hlasy při 47 přítomných, tedy jednomyslně, **vyslovil souhlas** s Evropskou úmluvou o předávání žádostí o právní pomoci, sjednanou ve Štrasburku 27. ledna 1977. Děkuji panu zpravodaji a tentokrát poděkujeme definitivně panu ministru spravedlnosti Otakaru Motejlovi.

Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, následujícím bodem je:

**<A NAME='st224'></A>Návrh na učinění prohlášení České republiky podle čl. 14 Mezinárodní úmluvy o odstranění všech forem rasové diskriminace.**

Tento návrh vám byl rozdán jako **senátní tisk č. 224.** Návrh na učinění prohlášení uvede ministr zahraničních věcí, náš kolega, senátor Jan Kavan. Pane ministře, prosím vás, abyste se ujal slova.

**Senátor Jan Kavan, místopředseda vlády ČR:** Pane předsedající, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, Mezinárodní úmluva o odstranění všech forem rasové diskriminace je základním smluvním dokumentem OSN v oblasti boje proti rasismu. Pro tehdejší ČSSR vstoupila v platnost dne 4. ledna 1969. Tehdejší totalitní režim však nedovolil učinit prohlášení podle čl. 14 Úmluvy, tj. uznat příslušnost Výboru pro odstranění rasové diskriminace, pro přijímání a projednání oznámení jednotlivců nebo skupin osob o porušování práv zakotvených v úmluvě, a to zejména z obavy z tzv. vměšování se do vnitřních záležitostí státu.

K 30. listopadu 1999 učinilo zmíněné prohlášení 28 států z celkového počtu 155 smluvních stran, mezi nimi mj. Maďarsko, Polsko a Slovensko a 10 členských států EU. Úmluva ustavuje výbor přijímající a projednávající zprávy smluvních stran o plnění úmluvy. Podle čl. 14 také výbor přijímá a projednává oznámení jednotlivců nebo skupin osob o porušování práv zakotvených v úmluvě. Světová konference o lidských právech, která se v červnu 1993 uskutečnila ve Vídni a která vytyčila dlouhodobý směr pro zlepšování mechanismu na ochranu lidských práv, vyzvala ve svém závěrečném dokumentu smluvní strany k učinění prohlášení podle čl. 14 úmluvy. Obdobný požadavek rovněž vyžaduje i Rezoluce Komise pro lidská práva přijatá v roce 1999.

Česká republika byla učiněním prohlášení podle čl. 14 úmluvy vyzvána rovněž Výborem pro odstranění rasové diskriminace a Evropskou komisí proti rasismu a nesnášenlivosti. Následně vyjádřila obdobný požadavek rovněž Rada pro národnosti vlády ČR.

Úmluva je obecně respektována jako mezinárodní smlouva o lidských právech a základních svobodách splňující podmínku danou čl. 10 Ústavy. Tuto povahu úmluvě přisuzuje ve svých nálezech i Ústavní soud ČR.

Vláda proto doporučuje, aby Senát Parlamentu ČR schválil předložený návrh na učinění prohlášení stejným způsobem. Obecný zákaz diskriminace, tedy i z důvodu odlišné rasy, je zakotven v mezinárodních smlouvách obecné povahy, tj. Mezinárodním paktu o občanských a politických právech a Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod.

Tyto mezinárodní smlouvy Ústavní soud v řadě svých nálezů explicitně označil za smlouvy podle čl. 10 Ústavy. Úmluva o odstranění všech forem rasové diskriminace je s ohledem na předmět úpravy, tj. zákaz rasové diskriminace, smlouvou speciální vůči výše uvedeným mezinárodním smlouvám. Smlouvou, která dále rozvádí obecný zákaz diskriminace. Rovněž Listina základních práv a svobod ve svém čl. 3 zaručuje základní práva a svobody všem, bez rozdílu povahy, rasy, barvy pleti a jiných důvodů.

Pro vaši informaci uvádím, že počet oznámení Výboru pro odstranění rasové diskriminace je, v porovnání s počtem oznámení adresovaných Výboru pro lidská práva nebo podání Evropskému soudu pro lidská práva nízký. Užívanost této procedury není příliš frekventovaná a nedosahuje takového praktického významu jako uvedené mechanismy. Např. v roce 1999 přijal výbor 7 stížností. Pokud však ČR prohlášení čl. 14 Úmluvy učiní, dá tak mezinárodnímu společenství jasný signál, jaký význam přisuzuje problematice rasové diskriminace, nesnášenlivosti a intolerance.

Dovolte mi proto závěrem vyslovit naději, že poté co senátní Výbory pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, pro evropskou integraci, ústavně-právní a petiční, pro lidská práva, vědu a vzdělávání a kulturu ve svých usneseních doporučily s předkládacím návrhem vyslovit souhlas, že i rovněž plénum Senátu předkládaný návrh schválí. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím, zaujměte místo u stolku zpravodajů.

Návrh na učinění prohlášení byl přikázán Výboru pro evropskou integraci. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 224/3. Zpravodajkou výboru byla určena paní senátorka Jaroslava Moserová. Dále byl návrh na učinění prohlášení přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 224/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Oldřich Dočekal.

Dále byl tento návrh přikázán Ústavně-právnímu výboru. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 224/4. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Doubrava.

Garančním výborem je Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 224/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor František Vízek, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou.

**Senátor František Vízek:** Pane předsedající, pane ministře, milé kolegyně, vážení kolegové. Zpravodajové ostatních, zde citovaných výborů, snad nebudou namítat, když prohlásím, že návrh na Prohlášení, které předložil a zdůvodnil pan ministr, se ukázal být návrhem neproblémovým, nekonfliktním a z toho vyplývá i to, že usnesení všech výborů jsou v podstatě identická.

Usnesení Výboru petičního, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu z 35. schůze konané dne 3. května 2000 za prvé doporučuje Senátu PČR považovat Mezinárodní úmluvu o odstranění všech forem diskriminace za mezinárodní smlouvu o lidských právech a základních svobodách podle článku 10 ústavního zákona České národní rady č. 1/1993 Sb., Ústava ČR, a za druhé doporučuje Senátu PČR přijmout následující usnesení:

Senát PČR vyslovuje souhlas podle článku 39 odst. 4 ústavního zákona ČNR č. 1/1993 Sb., Ústava ČR, s Prohlášením, kterým ČR podle čl. 14 odst. 1 Mezinárodní úmluvy o odstranění všech forem rasové diskriminace uznává příslušnost Výboru pro odstranění rasové diskriminace přijímat a projednávat sdělení jednotlivých osob nebo skupin osob podléhajících její jurisdikci, které si stěžují, že se staly obětí porušení kteréhokoliv z práv vyhlášených v Mezinárodní úmluvě o odstranění všech forem rasové diskriminace.

Domnívám se, že tato přesná citace, která – opakuji znova – je totožná v usneseních všech dalších výborů, postačí k tomu, abyste mohli kladně rozhodnout.

Děkuji.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím, zaujměte místo u stolku zpravodajů.

Přesto se pro jistotu zeptám ostatních zpravodajů, zda si přejí vystoupit. Paní senátorka Jaroslava Moserová si přeje vystoupit.

**Senátorka Jaroslava Moserová:** Vážený pane předsedající, kolegové a kolegyně, chci jen potvrdit, že Výbor pro evropskou integraci na své 30. schůzi dne 26. dubna 2000 skutečně přijal totožné doporučení jako Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělání a kulturu.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Děkuji. Pan senátor Oldřich Dočekal si nepřeje vystoupit, pan senátor Jaroslav Doubrava si také nepřeje vystoupit.

Otevírám obecnou rozpravu. Elektronicky se nepřihlásil nikdo, písemně rovněž nikdo, z lavic se také nikdo nehlásí. Obecnou rozpravu končím.

Pro jistotu se ptám pana ministra, zda se chce vyjádřit? Nechce. Patrně ani pan senátor František Vízek si nepřeje vyslovit se. Je to mu tak.

A nyní, než přistoupíme k hlasování, věnujte pozornost tomuto návrhu: Navrhuji dvojí hlasování. Nejprve rozhodneme o tom, že Senát považuje tuto Úmluvu za smlouvu podle článku 10 Ústavy ČR a teprve potom, za předpokladu, že takto rozhodneme, schválíme vlastní úmluvu třípětinovým kvorem přítomných senátorů. Přistoupíme k hlasování. Moje chyba, že jsem nezaznamenal zvednutou ruku kolegy Michaela Žantovského, který se hlásí s technickou poznámkou.

**Senátor Michael Žantovský:** Je to procedurální připomínka, pane předsedající. Ta předmětná úmluva je zcela jasně úmluvou, která se dotýká základních práv a svobod podle článku 10 Ústavy ČR. O tom nemůžeme rozhodovat hlasováním, to je věc, která je podle mého názoru daná, a Senát není orgánem, který by měl rozhodovat o ústavnosti nebo neústavnosti. Navrhuji, abychom rovnou hlasovali podle příslušného článku Ústavy ČR.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Vyhlašuji minutovou přestávku.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Petr Pithart** Uplynula minuta k poradám. O slovo se přihlásil místopředseda Senátu, kolega Ivan Havlíček. Prosím pěkně, zaujměte místa v lavicích.

**Místopředseda Senátu Ivan Havlíček:** Děkuji, pane předsedající.

Plně respektuji sílu osobního přesvědčení pana senátora Žantovského a toto přesvědčení s ním sdílím. Nicméně, aby se to stalo přesvědčením Senátu, musí o tom Senát hlasovat. Není totiž jiné cesty, jak tohoto dosáhnout. A jestliže pro pana kolegu Žantovského je to hlasování nadbytečné, tak pak je nadbytečné, asi jsme tím ničemu neuškodili, ale v každém případě se tím dostáváme o krůček dál. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Děkuji. Hlásí se kolega Jiří Stodůlka, po něm bude mluvit kolegyně Jaroslava Moserová.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Vážený pane ministře, pane předsedající. Nemohu souhlasit s tím, co zde teď zaznělo. Parlament nemá nikde za úkol kvalifikovat jednotlivé právní akty, zda jsou, či nejsou v režimu čl. 10 Ústavy ČR. To není nikde zakotveno. Pochopitelně to, že bychom si z toho udělali precedens a začali si tyto věci vysvětlovat po svém, je sice problém naší Ústavy a výkladu naší Ústavy, ale já sám bych se příliš neklonil k tomu, abychom tyto zvyklosti zde zaváděli.

Stanovení toho, co je a není smlouvou podle čl. 10, nebo úmluvou podle čl. 10, to, myslím, že nám, jako Parlamentu nepřísluší, třebaže to tady bylo už jednou použito. Bohužel, v docela nepříliš dobré verzi, to jest, že máme sice přijatou Evropskou sociální chartu, ale nikoli jako akt, který patří do čl. 10 naší Ústavy, a bude jen záležet na čase, kdy Ústavní soud bude podle tohoto rozhodovat ve věci sporu. Jsem na to docela zvědav, jak to dopadne.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Děkuji. S další technickou poznámkou, týkající se procedury, vystoupí kolegyně Jaroslava Moserová.

**Senátorka Jaroslava Moserová:** Vážený pane předsedající, já bych jenom připomněla text usnesení, které je totožné z různých výborů a totožné s usnesením Poslanecké sněmovny, kdy bod I. je, že v usnesení se doporučuje Senátu Parlamentu ČR konstatovat, že Mezinárodní úmluva o odstranění všech forem rasové diskriminace je mezinárodní smlouvou o lidských právech a základních svobodách podle čl. 10 ústavního zákona České národní rady, atd. V II.bodě doporučuje s prohlášením vyslovit souhlas. Domnívám se, že lze o celém tomto usnesení hlasovat jako o celku.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Teď si nejsem zcela jist, paní kolegyně, co jste vlastně doporučila. Vy jste konstatovala, že výbory doporučily tomuto plénu. Nuže, nechť toto plénum rozhodne, jakým kvorem bude schvalovat tuto Úmluvu. Myslela jste toto, nebo jste myslela úplně něco jiného. Prosím, paní kolegyně, Jaroslava Moserová.

**Senátorka Jaroslava Moserová:** Já jsem uváděla - opakovala jsem přesně text toho doporučení, které je totožné ve všech výborech s tímto podkladem, který přišel z Poslanecké sněmovny, kdy je doporučeno Parlamentu České republiky, že se jedná o mezinárodní smlouvu, smlouvu o lidských právech a základních svobodách podle čl. 10 ústavního zákona. Dále následuje doporučení vyslovit souhlas s prohlášením, které samozřejmě je žádoucí. Domnívám se, že lze o tomto celém usnesení hlasovat jako o celku.

**Místopředseda Senátu Petr Pithart:** Nezbývá - jsou tady dva názory - budeme tedy hlasovat třikrát. Nejdříve o tom, zda budeme hlasovat dvakrát, a potom budeme hlasovat poprvé a podruhé, nebo jenom poprvé. Není, podle mého názoru, jiná cesta, jak tento procedurální spor rozhodnout.

Podal jsem procedurální návrh. Budeme **hlasovat o tom, zda o této otázce - nebudu to znovu opakovat - budeme hlasovat dvakrát.** Zahajuji hlasování.

Kdo je pro dvojí hlasování, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. **Návrh na dvojí hlasování byl zamítnut.** Při kvoru 25 se pro vyslovilo pouze 13. Budeme **hlasovat o souhlasu s Úmluvou.** K tomu je třeba třípětinové většiny přítomných senátorů. Zahajuji hlasování. Kdo je pro souhlas, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. Ze 48 přítomných, 47 **vyslovilo souhlas: Podle čl. 39 odst. 4 ústavního zákona České národní rady č. 1/1993 Sb., tedy podle Ústavy, souhlas s Mezinárodní úmluvou o odstranění všech forem rasové diskriminace. Uznáváme příslušnost Výboru pro odstranění rasové diskriminace, přijímat a projednávat sdělení jednotlivých osob nebo skupin osob podléhajících jejich jurisdikci, které si stěžují, že se staly obětí kteréhokoliv z práv vyhlášených v Mezinárodní úmluvě o odstranění všech forem rasové diskriminace.**

Skončilo projednávání tohoto bodu a přikročíme k dalšímu bodu.

**Místopředseda Senátu Jaroslav Musial:** Následujícím bodem je:

**<A NAME='st225'></A>Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Mezinárodní úmluva o potlačování teroristických bombových útoků, přijatá rezolucí Valného shromáždění OSN č. 52/164 z 15. prosince 1997.**

Tento návrh vám byl rozdán jako **senátní tisk č. 225.** Úmluvu uvede ministr zahraničních věcí, pan senátor Jan Kavan. Prosím, aby se ujal slova.

**Senátor Jan Kavan, místopředseda vlády ČR:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři. Úmluva, kterou nyní projednáváte, byla sjednána na půdě OSN a přijata rezolucí Valného shromáždění OSN 52/164 dne 15. prosince 1997. Jedná se o další mezinárodní protiteroristický instrument klasického typu "aut dedere, aut juridicare," neboli soudit nebo vydat, který doplňuje řadu již dříve přijatých mezinárodních smluv, umožňujících mezinárodní spolupráci při potírání jednotlivých typů teroristických aktivit. Společným a jednotícím znakem této kategorie smluv je, že při uskutečnění relevantních teroristických činů má dožádaný stát, na jehož území k takovému činu došlo, nebo se na jeho území osoba podezřelá ze spáchání takového činu nachází, dvě možnosti. Je povinen pachatele vydat, nebo s ním zahájit trestní řízení. Jen namátkou je možno citovat Úmluvu v oblasti útoků proti letadlům, útoku na mezinárodně chráněné osoby, či týkající se braní rukojmí.

Není zde třeba jistě zdůrazňovat aktuálnost nutnosti boje s terorismem. Postačí připomenout jen některé zvlášť zavrženíhodné teroristické zločiny, které jsou ještě v živé paměti - útoky proti zastupitelským úřadům USA v Africe, letecké únosy, včetně posledního napadení indického letadla, nebo útoky vedené přímo na veřejných prostranstvích, jako v případě střelby do turistů v egyptském Luxoru před několika lety. Terorismus je globálním problémem a mezinárodní společenství proto přikládá širokému zapojení států do smluvních systémů pro spolupráci v boji proti mezinárodnímu terorismu velký význam. Stav jednotlivých smluvních instrumentů je průběžně monitorován, zejména v rámci Valného shromáždění OSN, kde je příslušný bod každoročně zapisován na pořad jednání, a státy, které v ratifikaci jednotlivých smluv zaostávají, se dostávají pod mezinárodní tlak. I proto je ratifikace Úmluvy, kterou nyní projednáváte, ze zahraničně-politického hlediska velmi žádoucí.

Je také na místě připomenout, že Česká republika je stranou všech doposud přijatých protiteroristických smluvních dokumentů, s výjimkou této Úmluvy a dalších dvou, kde by ovšem naše účast neměla větší praktický význam, neboť se jedná o bezpečnost námořní plavby a bezpečnost plošin na kontinentálním šelfu. Podobně jako v případě předchozích protiteroristických úmluv, v nichž je Česká republika stranou, bude možné Úmluvu vnitrostátně provádět v rámci stávající platné právní úpravy. Trestné činy spadající do pole působnosti Úmluvy podle jejího článku II lze stíhat podle obecných skutkových podstat obsažených ve zvláštní části trestního zákona a závazky v oblasti extradice a právní spolupráce je možno řešit prostřednictvím ustanovení Hlavy XXIV Trestního řádu o právním styku s cizinou.

Po otevření úmluvy k podpisu dne 12. ledna 1998 rychle narůstal počet států, které ji podepsaly. V současné době překročil počet signatářů číslo 50, přičemž mezi nimi figuruje i naprostá většina členských států EU a rovněž USA. Česká republika podepsala úmluvu dne 29. července 1998. Poté, co ratifikační listiny uložila koncem roku 1999 zhruba desítka států, mezi nimi i první státy EU - Francie a Španělsko, nastal vhodný čas k ratifikaci ze strany České republiky a úmluva byla tedy předložena oběma komorám Parlamentu k vyslovení souhlasu.

Vzhledem k tomu, co jsem právě uvedl, vám doporučuji vládní návrh, kterým se vám předkládá k vyslovení souhlasu Mezinárodní úmluva o potlačování teroristických bombových útoků, schválit. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jaroslav Musial:** Děkuji, pane ministře. Prosím, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Garančním výborem a zároveň jediným výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 225/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor František Kroupa, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Máte slovo, pane senátore.

**Senátor František Kroupa:** Vážený pane předsedající, kolegyně a kolegové, návrh mezinárodní úmluvy byl předán PS 15. prosince loňského roku a projednán v Organizačním výboru Sněmovny 6. ledna letošního roku. Na plénu Sněmovny byl v prvním čtení projednán 25. ledna a ve druhém čtení 6. dubna, kdy Sněmovna přijala usnesení, kterým návrh smlouvy schválila.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost se zabýval tímto návrhem na své schůzi 20. dubna letošního roku. Seznámil se se zněním návrhu, vzal na vědomí především ustanovení čl. 8, ve kterém se hovoří o tom, že smluvní strana, na jejímž území se pachatel nachází, bude povinna, jestliže ho nevydá, neprodleně případ předat svým příslušným orgánům k trestnímu stíhání, a to ve spojení se zněním části čl. 5, ve kterém se hovoří o tom, že každá smluvní strana přijme nezbytná opatření, aby trestné činy ve smyslu této úmluvy nebyly za žádných okolností ospravedlnitelné z politických, filozofických, ideologických, rasových, etnických a náboženských důvodů a byly potrestány.

S ohledem na tato fakta výbor přijal usnesení, kterým doporučuje Senátu PČR vyslovit souhlas s předloženou úmluvou.

**Místopředseda Senátu Jaroslav Musial:** Děkuji, pane zpravodaji. Prosím, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Nyní otevírám obecnou rozpravu. Písemně nemám žádnou přihlášku, na displeji není nikdo. Nikdo se také nehlásí. Obecnou rozpravu končím.

Pane ministře, chcete ještě něco dodat? Děkuji. Táži se pana senátora Kroupy? Také ne. Děkuji.

Zazněl návrh vyslovit souhlas. Můžeme přistoupit k hlasování. **Návrh vyslovit souhlas s Mezinárodní úmluvou o potlačování teroristických bombových útoků přijatou rezolucí Valného shromáždění OSN č. 52/164 z 15. prosince 1997.**

V sále je přítomno 45 senátorek a senátorů, kvorum je 32. Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji. Konstatuji, že v okamžiku hlasování pořadové č. 22 z přítomných 45 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 42. **Tento návrh byl přijat.**

Dalším bodem je:

**<A NAME='st226'></A>Návrh, kterým se předkládá PČR k vyslovení souhlasu Protokol o úpravě institucionálních aspektů Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a ČR na straně druhé, zohledňující přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii.**

Tento návrh vám byl rozdán jako **senátní tisk č. 226.** Úmluvu uvede ministr zahraničních věcí, pan senátor Jan Kavan. Prosím ho, aby se ujal slova.

**Senátor Jan Kavan, místopředseda vlády ČR:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky a senátoři, Evropská dohoda, zakládající přidružení mezi Českou republikou na jedné straně a Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně druhé, byla podepsána v Lucemburku 4. října 1993. V té době bylo členy Evropských společenství 12 států. V souvislosti s rozšířením ES v roce 1995 o Rakousko, Finsko a Švédsko je nutno provést takovou úpravu institucionálních aspektů Evropské dohody, která by tuto skutečnost zohlednila.

Tato úprava byla realizována sjednáním Protokolu o úpravě institucionálních aspektů Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Českou republikou na straně druhé, zohledňující přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království k EU.

Protokol byl podepsán představiteli EU, jménem Evropské komise bývalým generálním ředitelem pro vnější vztahy, panem Günterem Burghartem a jménem předsednické země finským velvyslancem Anti Satulim, jakož i velvyslanci 15 členských zemí EU, a na základě zmocnění vlády ČR panem inženýrem Josefem Kreutrem, mimořádným a zplnomocněným velvyslancem ČR a vedoucím mise ČR při Evropských společenstvích v Bruselu 29. listopadu 1999.

Protokol, který tvoří nedílnou součást Evropské dohody, bude schválen jeho smluvními stranami podle jejich národních legislativních postupů a vstoupí v platnost prvního dne druhého měsíce následujícího po oznámení smluvních stran o završení těchto národních postupů. Smluvní strany se zavazují přijmout opatření nezbytná pro provádění tohoto protokolu.

Vládní návrh byl bez připomínek projednán zahraničním výborem a Výborem pro evropskou integraci v PS PČR a doufám, že jej schválí i plénum Senátu. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jaroslav Musial:** Děkuji, pane ministře. Prosím, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Návrh na vyslovení souhlasu s Protokolem byl přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, jež vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 226/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Horák.

Garančním výborem je Výbor pro evropskou integraci. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 226/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Václav Fischer, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se společnou zpravodajskou zprávou. Máte slovo, pane senátore.

**Senátor Václav Fischer:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, Výbor pro evropskou integraci projednal návrh na 30. schůzi dne 26. dubna 2000. Jedná se o velmi jednoduchou záležitost, která, jak zde již bylo řečeno předkladatelem, souvisí pouze s rozdílným datem podepsání dohody o našem přidružení a pozdějším vstupem 3 zemí do Evropské unie.

Proto Výbor pro evropskou integraci doporučuje Senátu Parlamentu České republiky vyslovit souhlas s Protokolem o úpravě institucionálních aspektů Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Českou republikou na straně druhé, zohledňující přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii, podepsané dne 29. listopadu 1999 v Bruselu.

Výbor určuje zpravodajem výboru pro jednání na schůzi Senátu mě a pověřuje předsedkyni Výboru pro evropskou integraci senátorku Jarmilu Filipovou, aby s tímto usnesením seznámila předsedkyni Senátu Parlamentu České republiky. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Jaroslav Musial:** Děkuji, pane zpravodaji, a prosím vás, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Nyní otevírám obecnou rozpravu. Písemně se nepřihlásil nikdo, na displeji také není nikdo. Hlásí se někdo z lavic? Nikdo. Obecnou rozpravu končím. Pane ministře, máte nějaký dodatek? Nemáte. Děkuji. Pan zpravodaj rovněž ne. Děkuji. Zazněl zde návrh vyslovit souhlas. Přistoupíme k hlasování. Zazněl zde **návrh vyslovit souhlas s Protokolem o úpravě institucionálních aspektů Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Českou republikou na straně druhé, zohledňující přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii, podepsané dne 29. listopadu 1999 v Bruselu.** V sále je v této chvíli přítomno 45 senátorek a senátorů. Kvorum 23. Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji. Konstatuji, že v okamžiku hlasování pořadové č. 23 se z přítomných 46 senátorek – senátorů pro vyslovilo 45. **Tento návrh byl přijat.** Děkuji, pane ministře. Děkuji, pane zpravodaji. Nyní se hlásí pan senátor.

**Senátor Jiří Šenkýř:** Pane předsedající, kolegyně, kolegové, protože jsme zvládli zhruba polovinu bodů, které jsme si schválili a protože náš klub v některých bodech, které by se nyní měly projednávat není ještě připraven se svým stanoviskem, dávám procedurální návrh na přerušení této schůze do středy příštího týdne do 10. hodiny.

**Místopředseda Senátu Jaroslav Musial:** Děkuji, pane senátore Šenkýři. Je tady ještě jeden dotaz senátora Zdeňka Vojíře.

**Senátor Zdeněk Vojíř:** Vážený pane předsedající, milé kolegyně, vážení kolegové, z řady hledisek bych sdílel názor pana kolegy Šenkýře. Na druhé straně musím konstatovat, že jsme byli požádáni ministrem zemědělství, panem senátorem Fenclem, abychom ještě projednali další dva body, abychom předřadili body, které mají pořadová čísla na pořadu této schůze 22 a 23. Já nemohu jinak, než požádat jménem pana ministra Fencla, abychom ještě tyto dva body projednali. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Jaroslav Musial:** Děkuji vám, pane předsedo klubu. Já jsem povinen, a budu muset, nechat hlasovat napřed o návrhu pana senátora Šenkýře. Zazněl tady **návrh pana senátora Šenkýře, abychom přerušili dnešní projednávání do příštího týdne.**

V sále je přítomno 50 senátorek a senátorů. Kvorum je 26. Zahajuji hlasování. Kdo je pro přerušení do příštího týdne? Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji. **Tento návrh byl přijat.** Já vám všem děkuji za dnešní účast. Přeji vám příjemný víkend, hodně práce a zchlazení. Na shledanou příští týden. Děkuji vám všem.